

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

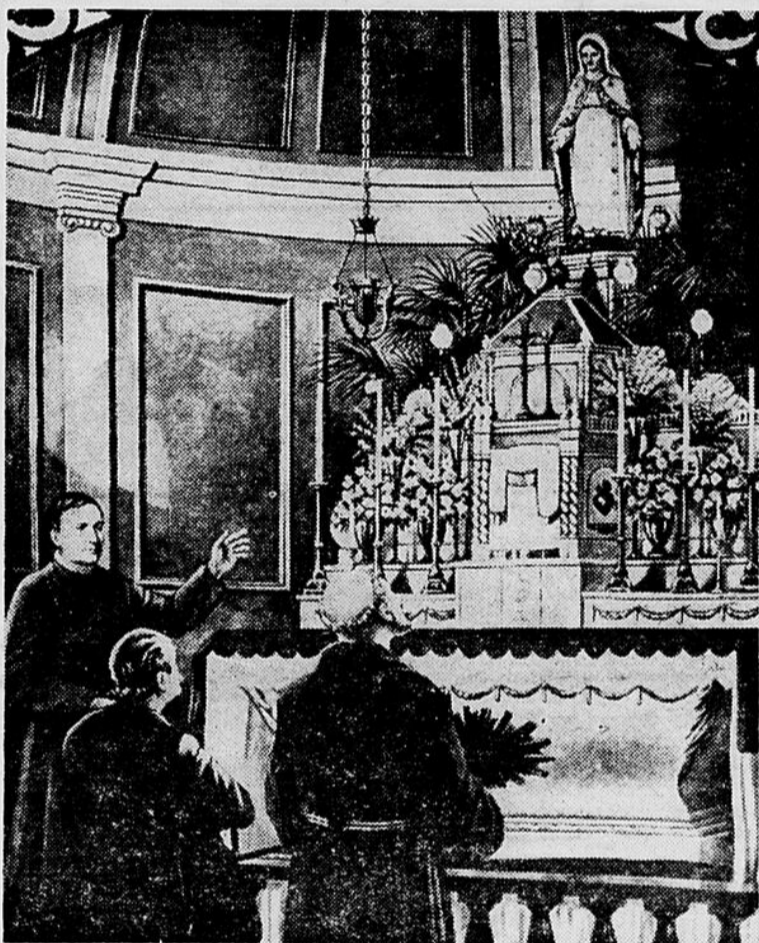
Quatorzième Année No. 15

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

Jedi le 3 juillet 1958

Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop.

Pèlerinage de St-Calixte de Plessisville au Cap-de-la-Madeleine le 9 juillet



Croisade du Rosaire Perpétuel...

Comme nous l'avons annoncé dans nos éditions précédentes, les paroissiens de St-Calixte de Plessisville se rendront en pèlerinage au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, MERCREDI PROCHAIN, LE 9 JUILLET. Voici le programme pour le groupe pour prendre part à la Croisade de prière et de pénitence qui se poursuit sans interruption depuis cinq ans.

EXCURSION

à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal.
Sous les auspices des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Plessisville.

Dimanche, le 13 juillet, 1958

Départ du "Centre d'Etude", à 6.00 hres du matin

Prix du billet:

\$3.00 aller et retour.

Pour réservations, s'adresser à:

ROBERT LAFOND, Tél: 421-J.
ALBERT BRETON, Tél: 910-s-31.
Plessisville, P. Q.

De 10 hres à minuit, les pèlerins peuvent se joindre au groupe récitant le chapelet dans le sanctuaire. Il y aura confessions entre 10.30 et 11.00 hres.

11.45 hres:
Préparation à la Communion et Consécration.

12.05 hres:
Communion et Action de grâces.

12.15 hres:
Mot de bienvenue dans le Sanctuaire.

12.30 hres:
Récitation du Chapelet, (1er groupe, P. 33).

1.00 hre:
Récitation du Chapelet, (1er groupe, P. 33).

2.00 hres:
Récitation du chapelet, (1er groupe, P. 54).

2.30 hres:
Récitation du chapelet (2e groupe, P. 54).

3.00 hres:
Récitation du chapelet, (1er groupe, P. 74).

4.00 hres:
Récitation du chapelet, (2e groupe, P. 74).

4.30 hres:
Récitation du chapelet pour tous.

5.00 hres:
Messe pour tous. Communion pour Plessisville.

5.30 hres:
Dernier chapelet pour tous.
Tout changement à ce programme

sera annoncé aux pèlerins au cours de la nuit. Monsieur le Curé Camille Morissette dira la messe de 5.00 hres a.m.

Pour tous renseignements au sujet de ce pèlerinage on pourra consulter: MM. N. York Grégoire, tél. 45 ou Armand Roberge, tél. 156

Il y aura des autobus à la disposition des pèlerins et ceux qui désirent y prendre part devront réserver leur place à l'avance en s'adressant à MM. Hervé Provencher, tél. 383-j ou M. Georges Bourque, tél. 167, Presbytère St-Calixte, tél. 90, N. York Grégoire, tél. 45, Terminus d'Autobus, tél. 305, PRIX DU BILLET: \$2.35 aller et retour, traverse comprise.

Les paroissiens qui désirent faire le voyage avec leur automobile et qui auraient des places de disponibles pourront communiquer avec les organisateurs MM. Grégoire et Roberge.

Nous espérons que les paroissiens de Plessisville iront nombreux au Cap de la Madeleine, MERCREDI SOIR, le 9 JUILLET. Comme nous l'avons dit déjà, on peut gagner à Notre-Dame-du-Cap, l'indulgence spéciale de l'année mariale de Lourdes. En allant au Cap, on pourra aussi visiter l'exposition d'histoire Mariale du Canada et la Collection de Madones, sans oublier les travaux de l'imposante Basilique actuellement en construction.

Mort soudaine de M. Ernest Bergeron de Toronto

Au moment où nous allons sous presse, nous apprenons le décès subit de M. Ernest Bergeron, autrefois garagiste à Plessisville, survenu à Asbestos, le 1er juillet, à l'âge de 44 ans.

Le défunt était marié à dame Marie-Rose Fortier qui lui survit et il était le fils de M. et Mme Calixte Bergeron de Plessisville. Outre son épouse, il laisse onze enfants.

La dépouille mortelle a été transportée à Plessisville mercredi matin où elle est exposée au Salon funéraire Rousseau, avenue St-Louis.

Les funérailles auront lieu à Plessisville, vendredi matin, le 4 juillet.

A Mme Bergeron et à la famille, notre journal présente ses sincères condoléances dans cette grande épreuve.

Le Dr. J. Emile Fortin député de Mégantic dans le deuil

Un deuil vient d'affliger le Dr J. Emile Fortin, de Thetford Mines député du comté de Mégantic au provincial, à la suite du décès de sa fille, Mme Dr Emilen Maranda, née Lucille Fortin, de Québec, décédée mercredi le 25 juin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 44 ans et 8 mois.

Outre son époux, le Dr Emilen Maranda, la disparue laisse quatre enfants.

Notons que M. Robert Lafond est le Président, M. Albert Breton, V. Prés. Secrétaire: M. Eugene Painchaud et le Trésorier M. Pierre Thibodeau.

Il nous fait grandement plaisir de souligner particulièrement cet anniversaire à l'attention de nos lecteurs et certes, nous donnerons toute la publicité voulue à l'intention de ces vaillants abstinents de notre ville.

Suite à la page 10

M. Emmanuel Lehoux de Plessisville se classe premier vendeur

Lors de la Convention des agents d'assurance de la Compagnie "LA SURVIVANCE", tenue à Ste-Adèle les 22-23-24-25 juin dernier, M. Emmanuel Lehoux de Plessisville a été grandement honoré.

Il s'est classé premier vendeur de "LA SURVIVANCE" pour l'année 1957.

Nous profitons de l'occasion pour féliciter M. Lehoux de ses beaux succès remportés; c'est un honneur qui rejait non seulement sur lui mais sur Plessisville également, puisqu'il fut le premier vendeur de la Compagnie pour tout le Canada.

Notre usine de filtration de l'eau un grand bienfait pour Plessisville

La nouvelle usine de filtration de l'eau construite l'an dernier et dont l'outillage fut mis en mouvement il y a une couple de mois, a reçu la visite de plusieurs notables de Plessisville, lors d'une réunion qui eut lieu à l'endroit même de l'usine, le 25 juin dernier.

C'est notre conseil municipal qui a pris l'initiative d'une telle rencontre dont M. Arthur Vaillancourt, échevin, est le responsable de ce département.

Nous pouvons dire dès maintenant que cette nouvelle usine est un grand bienfait pour notre ville puisque nous pouvons puiser abondamment dans nos puits artésiens et éliminer le fer qui s'y loge.

Au point, qu'avec une installation telle que celle que nous avons l'honneur de fournir de l'eau potable directement aux tuyaux d'approvisionnement, alors que le surplus est

dirigé dans nos deux lacs pour être par la suite transféré au principal réservoir.

Comme on le sait, depuis plusieurs années cette question de l'eau potable était un problème constant à Plessisville, surtout en période de sécheresse et de chaleur prolongée... Et d'après les connaissances il semblerait qu'à l'avenir ce problème important est réglé pour 25 ans.

Lors de la visite de l'usine, M. Gilles Chabot, ingénieur de la ville, se prêta avec gentillesse à donner toutes les explications en ce qui concerne le pompage, l'élimination du fer et la poussée dans les tuyaux d'approvisionnement, de même que le fonctionnement de la machine...

Toutefois, il reste à compléter quelques petits travaux, après quoi

l'on passera à la bénédiction et à l'inauguration officielle de l'usine, ce qui devrait avoir lieu vers la mi-août. C'est alors que le public sera invité à la visiter.

Étaient présents à la réunion: M. le Maire Marcel Collin et MM. les Echevins Lucien Dancause, Alcide Dubois, Georges Dumaine, Rosaire Isabelle, Jean-Louis Vallée et Arthur Vaillancourt, MM. Noël Bélanger, Emile Béliveau, J. G. Boissonnault, Germain Boulanger, Paul-Marcel Forand, Dr Jules Cantin, Armand Roberge, Chs. Edouard Landry, Maurice Brassard, Notaire Chartier, Georges Lavigne, Jean-Marie Lair et Jean-Paul Houde.

Félicitations à notre Conseil de Ville pour cette importante amélioration dont nous bénéficierons tous.

Jean-Paul HOUDE

Vingtième anniversaire de fondation des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Plessisville

Les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Plessisville célèbreront dans la joie leur vingtième anniversaire de fondation le 10 août prochain.

Les cercles fondés en 1938, par M. le Chanoine Boulet, de regrettable mémoire, avaient à la date d'installation seulement 10 membres. En cette année anniversaire 1958, les cercles de Plessisville comptent avec honneur un actif de 600 membres.

Un grand banquet sera donné en l'école St-Calixte et plusieurs manifestations auront lieu en cette circonstance.

Notons que M. Robert Lafond est le Président, M. Albert Breton, V. Prés. Secrétaire: M. Eugene Painchaud et le Trésorier M. Pierre Thibodeau.

Il nous fait grandement plaisir de souligner particulièrement cet anniversaire à l'attention de nos lecteurs et certes, nous donnerons toute la publicité voulue à l'intention de ces vaillants abstinents de notre ville.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Mariage Stefczyk-Savoie à Plessisville

En l'église Saint-Calixte de Plessisville, le mardi premier juillet à 10 heures, fut béni le mariage de Mlle Andrée Savoie, fille de M. et de Mme Oliva Savoie d'Inverness avec le Lieutenant François Stefczyk de la Marine Royale Canadienne, fils du Dr et de Mme Tadéusz Stefczyk décédés, autrefois de Poznan, Pologne.

A cette occasion, des gerbes de pivoines blanches ornaient le sanctuaire. M. W. Duszynski était le témoin de son beau-frère. La mariée, qui entra à l'église au bras de son père, portait une création en dentelle Chantilly blanche sur fourreau de tulle rose pâle, dont le corsage ajusté était rehaussé de perles et de sequins. Son voile de tulle illusion était retenu par un petit pill-box de dentelle assortie à la robe et son bouquet en cascade était composé de roses roses et de stéphanotis.

(Suite à la page 10)

EN VACANCES LA CORDONNERIE LANDRY

propriété de M. Albert Landry, avenue St-Louis à Plessisville sera

Fermée du 14 au 27 juillet

M. Landry remercie tous ses clients de l'encouragement reçu et espère, au retour de ses vacances, avoir le plaisir de les servir de nouveau.

Au Théâtre Colonial --- à PLESSISVILLE
Dimanche et Lundi, 6 et 7 Juillet - - - Super Grand Spécial
Cinemascope - Technicolor

"PARIS S'AMUSE"

Avec: Mick MICHEYL, Jean BRETONNIERE, Charles AZNAVOUR et Geneviève KERVINE.

"Rock & Roll, Calypso, Danses Modernes, Comédie, Fantaisie, Humour, Dynamisme... Un spectacle grandiose..."

En Couleurs et en Cinemascope.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-RIVARD
Défricheur et Economiste

Redaction et Administration
A. Plessisville, P. Q.,
Centre Mégalic.



"La Feuille d'Erable" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Bce Ste-Marie, Province de Québec.
JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25
"Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa."
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

M. J.-A. Richard est muté au poste de surintendant du Service de la distribution de la Cie Shawinigan Water & Power à Saint-Joseph.



M. J.-A. RICHARD



M. HAROLD LAGASSE

M. J.-A. Richard accède au poste de surintendant du Service de la distribution de la compagnie Shawinigan Water and Power dans le district de St-Joseph-de-Beauce. Cette nomination, qui est annoncée par M. Jules Bouchard, directeur du Service, entrera en vigueur le 1er août.

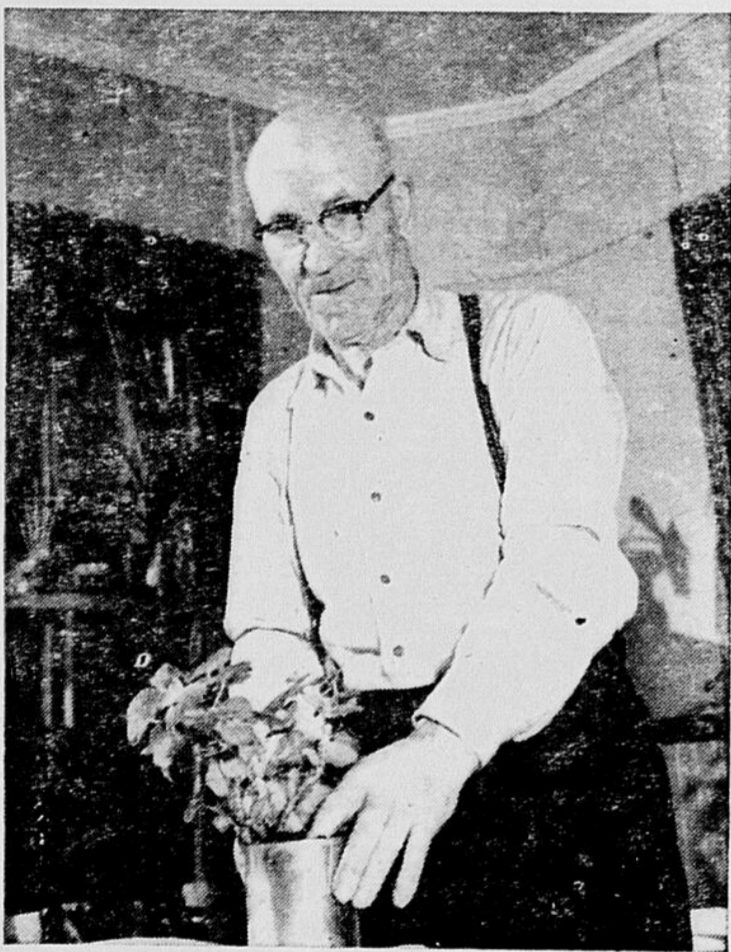
M. Richard, qui est surintendant adjoint, succédera à M. Harold Lagasse. Ce dernier passe au district de Thetford Mines, où il assumera les fonctions de surintendant à la fin de l'année.

M. Richard est entré à la Shawinigan en 1947, à l'atelier des compteurs de Victoriaville, et fut appelé à St-Joseph-de-Beauce l'année suivante en qualité de commis à l'exploitation. Il fut nommé adjoint administratif en 1951 et surintendant adjoint l'année suivante.

M. Lagasse est au service de la compagnie depuis 1934 et surintendant à St-Joseph depuis 1953.

M. Raymond Goudreau, qui a récemment terminé le cours de perfectionnement de la compagnie, est nommé adjoint administratif à St-Joseph.

En quarante-cinq ans que de changements!



Après quarante-cinq années de travail, William Petery a pris sa retraite à la compagnie Johnson, de Thetford Mines, le 30 septembre 1956.

Il a travaillé 22 ans à la mine Beaver. Il gagnait au début 15 cents l'heure à décharger les boîtes de minerai d'amiante que les grues remontaient du puits à ciel ouvert Beaver. Il obtint ensuite 17 1/2 cents l'heure à diriger un treuil à vapeur. Il a aussi travaillé aux locomotives électriques et à vapeur. En 1933 commença sa carrière de 23 ans à la compagnie Johnson, terminée comme chauffeur de véhicule. Aujourd'hui, du confort de sa retraite, il repasse l'évolution

du monde de l'amiante.

"Il y a toutes les différences du monde entre la vie d'alors et celle d'aujourd'hui," dit-il. "Autrefois, je travaillais 12 heures par jour. De fait, je me souviens d'avoir été à ma tâche 48 heures d'affilée. On ne le permettrait pas aujourd'hui. C'est un grand avantage que d'avoir une semaine régulière de travail à un salaire déterminé, mais on n'entendait pas parler de ces choses quand j'étais jeune homme. Au temps où j'étais à la mine Beaver, rappelle-t-il, je faisais parfois plus d'heures par semaine que je n'en ai travaillé en trois semaines à la compagnie Johnson en 1956.

A VENDRE

Un poulailler situé sur la route No. 49 à 5 milles de Plessisville, comprenant 20 pieds de largeur par 120 pieds de longueur, deux étages, chauffage à rayon, avec brûleur à l'huile et réservoir, électricité, eau (automatique), mangeoir automatique, laveuse d'oeufs et tous les accessoires nécessaires. Vente cause de santé. Prix raisonnable.

S'adresser à:

André Paradis

Ste-Sophie, P. Q. — Cité Mégalic

"Mon salaire s'est multiplié par dix depuis le début de ma carrière et j'ai été en mesure, surtout ces derniers temps, de me procurer plusieurs des choses dont je rêvais: téléviseur, réfrigérateur, voiture. Le plus grand saut dans les salaires est survenu après le dernier conflit. Je n'aurais pu trouver de meilleurs patrons que la compagnie Johnson. On m'a toujours bien traité.

"Aux jours d'autrefois, il n'y avait pas de pensions- pas de vacances payées. Pour prendre des vacances vous deviez vous passer de salaire et courir le risque de vous retrouver sans travail au retour. Dès que les vacances payées sont devenues de rigueur, j'ai commencé à voyager. C'est mon passe-temps favori. Dans les diverses voitures que j'ai eues depuis quelques années, ma femme et moi avons visité des endroits magnifiques comme la Gaspésie, l'Ontario Nord et les chutes Niagara. Le Canada est un pays gigantesque et superbe, et je me propose d'en voir le plus possible.

"Je possède maintenant une Plymouth 1957. Je n'ai jamais eu de voiture jusqu'à assez récemment. D'ailleurs, à quoi bon posséder une voiture dans les années '20 quand il n'y avait pas de routes, pas de service et qu'on n'avait pas le temps de voyager? Vous ne pouviez rien faire d'autre que de travailler pour loger, vêtir et nourrir la maisonnée."

Décès subit de M. Jean-Paul Beaudoin de Plessisville

A Plessisville, dimanche matin le 29 juin, est décédé subitement M. Jean-Paul Beaudoin à l'âge de 33 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse née Marie-Rose Provencal et ses enfants: Françoise 14 ans, Louis 12 ans, Madeleine 10 ans, Claire, 8 ans, Simon, 6 ans, Suzanne, 2 ans et demi, Pierrette un mois.

Ses frères: MM. Philibert et Raymond Beaudoin de St-Ferdinand. Sa mère, Madame Veuve Alfred Beaudoin (Léa Laflamme) de S-Ferdinand. Sa belle-mère: Madame Pierre Provencal de St-Ferdinand.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Wellie Bergeron d'Arthabaska, Alfred Roberge de Princeville, Albert Provencal de Weedon, Wilfrid Guillemette de Ste-Hélène de Chester, Nelson Provencal de St-Norbert, Wellie Provencal de St-J-Baptiste Vianney, Arthur Marcoux, de S.-J. Baptiste Vianney, Alcide Provencal de Plessisville, Fernand Béliveau, de Plessisville, Donat Provencal d'Arthabaska.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire Rousseau, avenue des érables à Plessisville, et les funérailles eurent lieu à Plessisville, mercredi matin, le 2 juillet, à 10 heures, et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Ajoutons que le défunt demeurait avenue St-Laurent et était à l'emploi de la Coopérative Agricole de Plessisville depuis 17 années.

"La Feuille d'Erable" présente à Madame Beaudoin et à la famille ses sincères condoléances.

La princesse Margaret

La Société Radio-Canada transmettra à son auditoire de la radio et de la télévision des reportages détaillés sur la tournée que S.A.R. la princesse Margaret effectuera au pays, durant les mois de juillet et août.

La soeur de la reine arrivera à Princess Bay, sur la côte du Pacifique le 12 juillet. Son séjour au Canada la conduira jusqu'à Halifax, d'où elle s'envolera le 10 août pour le Royaume-Uni.

Les émissions en direct provenant de divers points du pays seront complétées par des nouvelles et des reportages filmés.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Vous partez en vacances?...

Etes-vous prêtes Mesdames?..



LA SILHOUETTE MODERNE

veut vous souhaiter de BONNES VACANCES" et y contribuer en vous permettant de compléter votre garde-robe de voyage, à des prix EXCEPTIONNELLEMENT BAS, au cours de sa

Vente bonnes vacances

3 JOURS SEULEMENT

Jeudi, vendredi et samedi, les 3, 4 et 5 JUILLET 1958.

Robes, Ensembles Sports: Jupes, Blousons, Jamaica, Sleins et Shorts, sont réduits de façon extraordinaire.

ESCOMPTE GENEREUX sur tout achat durant ces 3 jours.

A vous d'en profiter

Cordiale bienvenue à toutes, à :

La Silhouette Moderne

1604, rue St-Calixte,

"Le rendez-vous des Élégantes"

Plessisville, P. Q.

Club de chasse et pêche de Farnham Inc. en tête du Concours Molson

Considérant le nombre de formulaires de participation reçues à date, qui se chiffre à plus de 200, il est évident que l'enthousiasme des pêcheurs n'a pas été refroidi par les mauvais temps qui nous accablent depuis le début du printemps. Les belles prises des pêcheurs du Club de chasse et pêche de Farnham, Inc. ont placé en tête du concours ce groupe très actif. Les associations de Chasse et Pêche Lac St-Jean-Roberval, Inc. et des Chasseurs et Pêcheurs de Rouyn-Noranda, Inc. sont de dangereux concurrents en second et troisième place et voici la position présente des autres associations et clubs:

Association de Chasse et Pêche de Lac Mégantic.
Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens Inc.
Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc.

Association de Chasse et Pêche, Région Mont-Laurier.

Bristol Anglers & Hunters Club.
Club de Chasse et de Pêche Grand-Mère.

Association de Chasse et de Pêche Ste Agathe des Monts.

Plusieurs associations tiendront des tournois de pêche d'un jour (derby) au cours de la saison. Voici une liste, malheureusement incomplète, de ces événements auxquels sont invités les pêcheurs sportifs de la province.

Jun 28-29 Club des Sportsmen's Club à Val D'Or.

Juillet 1er Lake St. Louis Anglers au Lac St-Louis.

Juillet 5 Yamaska Conservation Association à Granby, Brôme et Waterloo.

Juillet 6 Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François à Valleyfield.

Juillet 6 Club de Chasse et Pêche de Montréal-Nord à l'Île Perrôt.

Juillet 6 Club de Chasse et Pêche Grand-Mère à St-Roch de Mékinac.

Juillet 6 Association de Chasse et Pêche de Chambly à Chambly.

Juillet 13 Association des Chasseurs et Pêcheurs de Drummondville à Drummondville.

Juillet 20 Brompton Lake Fish & Game Club au Lac Brompton.

Août 31 Club de Chasse et Pêche Montmagny-L'Islet à Montmagny.

Parmi les 110 clubs et associations participant au concours Molson 1958 nous relevons les noms suivants: Brompton Lake Fish & Game Club Inc.

Club de Chasse et Pêche Larochelle d'Asbestos.

Association de Chasse et Pêche de Lotbinière et Mégantic.

Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc.

Club de Chasse et Pêche du Petit Lac Magog Inc.

L'Association des Pêcheurs et Chasseurs Sportifs de la Matapédia.

Association Chasse et Pêche Nominique.

Association de Chasseur de Plessisville.

L'Association de Chasse et de Pêche du District de Richelieu Inc.

Association des Pêcheurs St-Gabriel de Brandon.

Association des Pêcheurs de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Au cours des nombreux voyages accomplis depuis le début de la saison par monsieur Richmond Pelletier, directeur du Club de Pêche Molson, celui-ci, nous rapporte que la pêche en général est bonne; la pêche à la mouche cependant n'est qu'à son début vu la température froide. La semaine dernière encore il neigeait dans le Parc des Laurentides et la pêche à la mouche était presque nulle pour ce qui est de la truite mouchetée. Toutefois, des pêcheurs ont réussi de belles prises de touladi à la mouche. On nous rapporte aussi de belles captures de brochet dans le Parc de La Vérendrye et les environs.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Association de Chasse et Pêche de St-Charles de Mandeville.

Club de Pêche St-Maurice.

Noces d'argent de M. et Madame France Dusseault à Plessisville le 28 juin

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis samedi soir dernier, le 28 juin, à l'Hôtel de Ville de Plessisville pour célébrer le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Madame France Dusseault (Bernadette Tardif) de Plessisville. M. et Madame Dusseault étaient entourés de leurs enfants:

M. Raymond Dusseault, comptable en charge de la sous agence de la Banque Canadienne Nationale de Plessisville Station. Mlle Suzanne et MM. Gilles et Claude Dusseault tous de Plessisville.

Le père de Madame Dusseault, M. Pierre Tardif de Plessisville. Le frère et les soeurs de M. Dusseault, M. Hilaire Dusseault de St-Ferdinand.

M. et Mme Alfred Marcoux (Philomène Dusseault) de S. Ferdinand Mlle Rose Dusseault de St-Ferdinand.

Les frères et soeurs de Madame Dusseault: M. et Mme Lindor Belleville (Rose Tardif) de Plessisville. M. et Mme William Syvestre de Biddeford M. et Mme René Caouette (Annette Tardif) de Sullivan, Abitibi. M. et Mme Rosaire Thifault de Malartic Abitibi M. et Mme Albert Gingras (Estelle) de Plessisville Madame Veuve Armand Tardif de Plessisville M. Florido Tardif du lac Noir. M. et Mme Martial Tardif de Victoriaville.

On notait également la présence de plusieurs autres parents et amis de Plessisville et de l'extérieur. Aux jubilaires on offrit une bourse, une montre et une horloge de grande valeur.

Un merci s'adresse à ceux qui

ont bien voulu coopérer à cette fête, principalement à Madame Lindor Belleville pour son grand dévouement à l'organisation de cette charmante soirée.

"La Feuille d'Erable" se joint aux parents et amis des jubilaires pour leur souhaiter Santé, Bonheur Paix et joie, et de se rendre aux célébrations des Noces d'Or.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Poussins Bray

Les couvoirs BRAY ont des variétés de poussins dans un vaste choix. Hybrids Spéciaux, Poussins; à griller, Poulets, Communiquez avec notre représentant BRAY de Sherbrooke ou l'agent local.

Médéric Breton

1690 des Erables
Plessisville.

Machines à Ecrire ROYAL



Machines à Additionner
VICTOR - McCASKEY
Vente et Service par:

Gérard Bergeron

Equipement de bureau
21-est, rue Notre-Dame
(Voisin du Bureau de Poste)
Tél: PL. 2-2277
VICTORIAVILLE, P. Q.
"Au Service du Commerce depuis 1946"

Collège de Victoriaville

Victoriaville, P. Q.

Affilié à l'Université Laval. - Dirigé par les RR. FF. du Sacré-Coeur. Pensionnat, externat, Edifice moderne. Cours classique, élèves acceptés après la 5e année. Cours commercial après la 9e année. Examen d'admission tous les SAMEDIS de JUIN et JUILLET, à 10 heures de l'avant-midi.

DEMANDEZ LE PROSPECTUS

PLateau 2-5901

Le Préfet des Etudes.

Encouragez nos
annonceurs

Jubilé d'Or de M. et Mme Jean-Baptiste Labonté

Pour célébrer dignement cet anniversaire un grand-messe fut chantée aux intentions des jubilaires qui renouvelèrent leurs promesses de mariage, puis ils reçurent la bénédiction du prêtre officiant M. l'abbé Paul Gariépy, curé de la paroisse de Ste-Anastasia de Lyster.

Un groupe imposant de parents étaient présents à ces agapes familiales. Notons les enfants de M. et Mme J. Baptiste Labonté les vénérables jubilaires M. Irénée Labonté de Californie, M. et Mme Julien Labonté de Lyster, M. et Mme Robert Labonté, M. Wilfrid Labonté de Welland Ont. M. Georges Labonté de Lyster, M. et Mme Gaston Bibeau (Thérèse Labonté) de Californie. Leurs petits enfants: Raynald, Jean-Claude, Marc-André, Marjolaine, France Labonté de Lyster, Miles Huguette et Pierrette Labonté de Welland. Frères et sœurs: M. et Mme Maurice Labonté de Californie, M. et Mme Théophile Labonté, Mme Emma Cloutier, Mme Rosario Capano, Mme Jos Charest toutes trois de Lewiston Maine.

seurs cousins et cousines des droits cités.

Un succulent banquet fut servi à l'Hôtel Laliberté de Lyster. A cette occasion une adresse de circonstance fut lue par Marc-André Labonté, leur petit-fils et une gerbe de jolies roses fut présentée à Madame Labonté par leur petite fille Marjolaine Labonté. Mme Gaston Bibeau et leur unique fille Thérèse offrirent une bourse contenant une somme rondelette.

La journée se termina au foyer familial par des réjouissances appropriées à ce cinquantième anniversaire de mariage.

Tous les participants à ces démonstrations emportèrent un souvenir inoubliable de cette fête grandiose.

Qu'il nous soit permis de présenter nos vœux les meilleurs de longévité et bonheur à M. et Madame Labonté et les féliciter sincèrement à l'occasion de leur jubilé d'or.

A l'Université Yale



Dr. A. Boudreau

Le Dr. André Boudreau, vice-président du conseil d'administration de la Maison d'entraide pour alcoolique "Domrémy-Québec", qui a laissé Québec hier pour New-Heaven, Connecticut, où il suivra les cours d'été sur l'alcoolisme de l'Université Yale.

Le Dr. Boudreau est parmi les médecins-collaborateurs de la première heure à "Domrémy-Québec" et il s'occupe activement de cette œuvre de réhabilitation depuis sa fondation, il y a deux ans.

Gradué à la Faculté de Médecine de Laval, en 1954, le Dr. Boudreau a suivi depuis des cours spécialisés en cardiologie à l'Hôpital Maisonneuve et un cours en pédiatrie à l'Hôpital Ste-Justine.

L'on sait qu'alors qu'il était à l'Université Laval, le Dr. André Boudreau fut président diocésain de la J.E.C., président national de Pax Romana, de 1951 à 1954 et délégué du Canada au Congrès international de cette Association au Danemark et en Allemagne.

Depuis qu'il collabore à l'œuvre de réhabilitation des alcooliques à "Domrémy-Québec", le Dr. Boudreau a de plus fréquemment donné des conférences en différents endroits de la Province où un intérêt spécial pour les Maisons ou les Salles d'accueil "Domrémy" était manifesté.

A son retour, il sera chargé d'un cours spécialisé aux Cours d'Été sur l'alcoolisme qu'organise l'Université de Sherbrooke, du 13 au 26 juillet.

Les plaisirs de la route

par Carol Lane

Etes-vous à la recherche d'une recette à toute épreuve pour passer des vacances agréables — une recette éprouvée et assainie au goût? Voici deux ingrédients à la base de toutes belles vacances en automobile.

Le premier c'est l'attitude appropriée envers votre voyage en famille annuel. Décidez-vous d'avance à laisser vos ennuis à la maison, à élargir vos horizons et à passer des vacances agréables et reposantes. Le second ingrédient est le soupçon d'épices — un changement de milieu. Oubliez tout cet été. Allez dans un endroit nouveau et différent au lieu de vous diriger vers cette même place que vous visitez depuis six ans.

Une fois que vous avez choisi vos ingrédients de base, vous voudrez ajouter d'autres composants pour assaisonner votre spécialité de vacances. Vous profiterez davantage de votre voyage si vous êtes assuré que votre voiture est en parfaite condition. Les experts en automobile de Shell vous conseillent de faire vérifier soigneusement votre voiture avant votre départ. N'ayez que peu de bagages. Ne prenez que la moitié des vêtements que vous croyez nécessaires. Vous aurez alors deux fois plus de confort.

Surveillez votre digestion en mangeant lentement et aussi régulièrement qu'à la maison. Vous pouvez essayer ma propre formule de repas en cours de route — un déjeuner léger et un dîner-pique-nique suivis d'un repas une fois que vous êtes arrêtée pour la nuit. J'ai constaté que cette formule améliore sensiblement le budget dans tout voyage en automobile.

En ce qui concerne la visite des curiosités, entremêlez la de repos et de détente. Six heures de tourisme continué suffisent aux adultes. En outre, si vous essayez de voir trop vite, vous risquez de brouiller vos souvenirs de vacances.

Si vous portez des verres, vous feriez bien d'apporter votre prescription en cas de perte ou de casse.

Si vous suivez cette recette de voyage éprouvée, vous passerez des vacances dont vous vous souviendrez longtemps.

La roulotte du Ministère de la Voirie à Plessisville, mardi le 8 juillet

La Roulotte du Ministère de la Voirie sera à Plessisville la journée de mardi le 8 juillet, pour toutes les personnes qui désirent obtenir un permis de chauffeur pour auto ou camion.

Elles devront se rendre à l'Hôtel de ville de Plessisville où les examinateurs seront là à neuf heures de l'avant-midi et une heure de l'après-midi.

N'oubliez pas la date mardi, le 8 juillet.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



COMME PREUVE QUE VOUS ÉPARGNEZ PLUS AU

FAITES LE **TEST DU TOTAL**



IGA INSTANT COFFEE 10c de rabais

Pot 6 oz **94c**

JAMBON en boîte Iga 1 1/2 lb **\$1.59**

PAPIER DE TOILETTE en couleurs 7 rouls **95c**

JUS DE TOMATES CLARK 7 btes 20 on. **\$1.00**

TOMATES DE CHOIX METCALFE 2 btes 20 on. **37c**

KOTEX avec ceinture gratuite 2 pqt 12s Rég. **95c**

VIANDES DE QUALITE TABLERITE

ROTI DE BOEUF **.59c** BOLOGNE **.31c**
COTE CROISEE TABLERITE lb. FEDERAL A LA LIVRE OU EN MORCEAU lb.

BACON DE DOS TABLERITE Pqt 1/2 lb **59c**

SAUCISSES de BRC pur Tablerite Pqt 1 lb **49c**

BACON SANS COUENNE Tablerite Pqt 1 lb **79c**

PRODUITS HYGRAGE OFFRE D'INTRODUCTION

SAUCISSES FUMÉES Cello 1 lb **.49c**
ou
VIANDE FUMÉE TRANCHEE pqt 4 on.

FRUITS ET LEGUMES FRAIS IGA

BANANES Jaunes dorées 2 lbs 29 cts	PRUNES "Beauty" Californie 2 douz. 49c Par le panier \$1.39	CANTALOUPE de Arizona, Jumbo 2 pour 37 cts
--	--	--

MOUTARDE PREPAREE Iga Pot 16 on. **19c**

ANANAS TRANCHES Iga bte 20 on. **35c**

POINTES D'ASPERGES Iga surchoix bte 12 on. **37c**

SACS DE THE Iga Orange Pekoe rabais Pqt 60s **59c**

BISCUITS CHOCO MIX DAVID Pqt **35c**

BONBONS Iga "Grand Slam" Pqt **29c**

FROMAGE VELVEETA Kraft 1 lb. **.61c**



MAGASINEZ et ÉPARGNEZ chez

Logis à louer
Logis de quatre pièces.
S'adresser à :
Raymond Guilmette
1613, ave St-Louis.
Tél: 267, Plessisville, P. Q.
(N 3-juillet 58 JQNO)

Ensemble de Valises avec supports
2 valises - \$19.95
3 valises - \$29.95
Toutes les couleurs
Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est, Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

POUR VOS REPARATIONS DE Radios et Télévisions...
Adressez-vous à:
BILCOQ SERVICE
Édifice Théâtre Colonial - Tél: 755 — Plessisville, P. Q.

Demande de soumissions
Le Secrétaire-trésorier de la Municipalité de St-Pierre Baptiste, Cte Mégantic, recevra à son bureau à St-Pierre Baptiste, des soumissions cachetées, pour l'entretien des CHEMINS D'HIVER, pour la saison 1958-59, dans les limites de cette Municipalité, pour une longueur de chemin d'environ 30 milles.
Les soumissions devront être déposées au Bureau du Secrétaire-Trésorier, le plus tard, pour le LUNDI, le 4 août 1958, à 6 hres du soir, alors qu'elles seront ouvertes le soir même le 4 août, à la séance du Conseil qui sera tenue à l'endroit habituel, vers les 8 hres.
Le Conseil ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
La Municipalité de St-Pierre Baptiste
Comté de Mégantic
Pierre-Paul DESJARDINS
secrétaire-Trésorier.

Des fleurs pour toutes occasions...
Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour
Naissances... Mariages... Anniversaires...
Décorations... Mortalité... Etc...
Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix.
Service rapide... Téléphoner pour vos commandes.
FLEURISTE PLESSIS
1735, rue St-Calixte, Ubald Pellerin, Prop. PLESSISVILLE, — P. Q. Tél: 567.

NOTRE 50^{ième} ANNIVERSAIRE

Participez à notre concours mensuel...
A chaque mois \$200. à gagner
Gros lot de \$500. le 31 déc. 1958

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de 50e anniversaire - Ces coupons devront être déposés dans une boîte à cet effet placée dans notre magasin. - Les coupons reçus au cours d'un mois ne serviront pas le mois suivant - Cependant, tous les coupons reçus au cours des 12 mois 1958 serviront pour le tirage du GROS LOT - Avons toujours des spéciaux en magasin. Soyez les bienvenus au plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est - Satisfaction garantie ou argent remis.

MAGASIN A. SETLAKWE THETFORD MINES

Prix et certificats à l'Ecole de Métiers de Plessisville

Dimanche le 15 juin dernier, avait lieu en la salle de l'Ecole supérieure St-Edouard, la cérémonie annuelle de remise des prix et certificats aux élèves de l'Ecole de Métiers de notre ville.

Devant une assistance imposante tant par le nombre que par la qualité, 12 élèves ont reçu leur certificat de 2e Métiers couronnant leurs études dans la spécialité de leur choix. Parmi les invités présents, outre les professeurs, les élèves, leurs parents et amis, nous remarquons la présence de M. Gaston Tanguay, directeur des Etudes des Ecoles d'Arts et Métiers de la province, représentant le ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse, son honneur le maire et madame Collin, M. l'abbé Alphonse Guy, curé de Notre-Dame de Fatima, le R. F. Dosithee-Joseph, directeur de l'Ecole supérieure St-Edouard, M. Jean-Marie Lair, président de la Chambre de commerce des jeunes et une forte délégation de professeurs de l'Ecole de Métiers de Victoriaville accompagnés de leur épouse.

Peu après 8.30 heures p.m. M. Gérard Bélanger T.P., directeur de l'école souhaita la bienvenue et signala la présence des invités spéciaux, puis M. Paul Rainville, professeur, donna lecture du palmarès comprenant la nomenclature des récipiendaires de certificats, la distribution des prix de classe et la remise des prix spéciaux.

Monsieur le directeur prit ensuite la parole pour remercier les généreux donateurs et le ministère de l'Enseignement qui s'y donne.

Au nom du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse qu'il représente, M. Gaston Tanguay, di-

recteur des Etudes des Ecoles d'Arts et Métiers de la province, remercie le personnel de l'école de Plessisville du magnifique travail accompli cette année, il félicite les élèves pour les succès qu'ils ont remportés. M. l'abbé Alphonse Guy, curé de Notre-Dame de Fatima donne le mot de la fin en insistant comme il le fait à chaque occasion au prône, sur l'importance de préparer une main-d'oeuvre qualifiée pour nos industries et d'une manière générale sur la nécessité d'une instruction aussi complète que possible.

Il termine en donnant aux élèves quelques conseils, souhaitant tout le succès possible à ceux qui se lanceront dans la vie ainsi qu'à ceux qui iront poursuivre leurs études dans les Instituts de Technologie de la province et invitait les autres à revenir en septembre après un repos bien mérité. Monsieur le maire Collin félicite le personnel de l'école ainsi que les élèves et leurs parents de l'intérêt qu'ils portent à la formation des jeunes de la région, il émet également le vœu que l'école de Métiers de Plessisville soit très bientôt logée dans des locaux plus spacieux et plus appropriés à l'enseignement qui s'y donne.

Au nom du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse qu'il représente, M. Gaston Tanguay, di-

Funérailles de M. Pierre Vigneault à Plessisville

Les funérailles de M. Pierre Vigneault eurent lieu à Plessisville, en l'église St-Calixte, mercredi le 18 juin, à 10 heures A.M.

Le service fut chanté par M. l'abbé Evariste Béliveau, curé de Cochrane, (Ontario) et neveu du défunt, accompagné de MM. les abbés Joncas et Asselin vicaires de la paroisse.

M. l'abbé Joncas avait présidé à la levée du corps. La croix était portée par son petit-fils Jules Vigneault. Les porteurs étaient: ses neveux: Roland, Roger Emile Vigneault de Plessisville, Conrad Vigneault de Montréal, Alphonse Béliveau de Victoriaville, Normand Fournier de Hartford, Conn. Le deuil était conduit par son épouse et ses enfants: J. Paul et son épouse Délima Côté, Nourisse (Lucille Benoit), Gérard (Thérèse Brassard), Fernand (Blondine Pellerin) et Raymond tous de Plessisville. Sirice de Montréal.

Ses filles: Jeannette de Montréal, M. et Mme Arthur Brassard (Lucile) de Barré Vermont, M. et Mme Walter MacMahon (Berthe) de Princeville, M. et Mme Conrad Isabelle (Rita) de Warwick. Sa sœur Mme Arsène Dulac (Desneiges).

Ses belles-sœurs: Mme Veuve Lucien Vigneault (Adélie Cormier) toutes deux de Montréal, Mme Veuve Alfred Laliberté (Jeanne Gingras) de Barré, M. et Mme Emile Fournier (Josephine Savoie) de Hartford Conn.

Ses petits enfants: M. et Mme Jules Vigneault (Rachel Dion), M. et Mme Lucien Vigneault (Bernadette Côté) Irene, Réjeanne, Marielle et Marie-Claire, Pierre, Lorette, France, Francine, Hélène, Denise, Albertine, Madeleine, Aline, Jacinthe, Camille, Céline, Bruno, Bernard, Fernando, Normand, Judith, Jeannine, Martin Sylvie et Bertrand, Michel, Luc, Alain, Simon, Pierrette, Julie Vigneault tous de Plessisville. Florence, Huguette, J. Pierre, Mariette Brassard, André René Claude, Yvon, Danielle McMahon de Princeville.

Vu l'exiguïté des locaux dont nous disposons, ces élèves doivent aller compléter leur cours technique à l'extérieur, 3 d'entre eux se sont inscrits à l'Institut de Technologie de Québec, 3 à l'Institut de Technologie de Montréal et 1 à l'Ecole de Métiers de Victoriaville. A tous, plein succès pour les années à venir.

ceville, Serge, Bérengère Margot, Pierre Isabelle de Warwick.

Ses neveux et nièces: M. et Mme Philippe, M. et Mme Roch, Gustave, M. et Mme Roland, M. et Mme Roger, M. Mme Emile, M. et Mme Robert Vigneault, M. et Mme Victor Jean, M. et Mme Calixte Tardif, M. et Mme Arthur Côté tous de Plessisville, Emile Béliveau de Plessisville, M. Ernest Vigneault, Milles Carmen, Céline et Claire Vigneault de Ste-Anastasia de Lyster, M. et Mme Alfred, M. et Mme Alcide Vigneault, M. et Mme Roméo Pellerin, M. et Mme Robert Gosse, lin tous de Ste-Sophie, M. et Mme Alcide Poirier, de S. Pierre Baptiste, M. et Mme Donat, M. et Mme Arthur Vigneault, M. et Mme Alphonse, M. et Mme Fernand, M. et Mme Jules, M. et Mme Maurice Milles Thérèse, Cécile Béliveau, M. et Mme Georges Patry tous de Victoriaville, M. Roméo Croteau, Asbestos, M. Alphonse Vigneault, M. et Mme Conrad, M. et Mme Jacques, M. et Mme Maurice, M. et Mme Albert Vigneault, M. et Mme Jules Clément, M. et Mme Philippe Lévesque, M. et Mme Henri Streigneur, M. et Mme Gérard Vaillancourt, M. et Mme Ed. Raymond, Mlle Jeannette Béliveau, M. et Mme Paul Cloutier, tous de Montréal, M. et Mme Paul-Emile Mailhot de Canaan Vt., M. et Mme Oscar Vigneault, Mlle Thérèse Vigneault, Ste-Thérèse de Blainville, M. et Mme Alfred et Albert Gingras, M. et Mme Germain, Gérard de Ste-Angèle de Monnoir, M. et Mme Léo Vigneault de Nicolet.

Autres parents, cousins et cousines: Rév. Père Guy Huard, Père Blanc, Mlle Blandine Huard de Lyster, M. et Mme Luc Côté et Hector Fluet de Léominster Mass. M.

M. et Mme Eusébe Rousseau, Mlle Collette Rousseau, M. et Mme Yves Marie, Mlle Denise Marie, Mme E. Jourdard Blanchette de Québec, Etienne Robitaille, Ernest Blanchette, Robert Daigle de Warwick, M. et Mme Pierre Benoit de Chambly, Mlle Yvette Spénard de Montréal, M. et Mme Rosaire Bergeron de Princeville, M. et Mme Omer Bergeron, Nazaire-Bergeron, Florus et Mme Alphonse Vigneault, de St-Grégoire de Nicolet, MM. Alfred, Paul-Emile, Armand, Yvon, Roger Vigneault, Mme Doucet, M. et Mme Ubald Bergeron d'Aston, Omer Hébert, Mme Henry Hébert, M. Nestor Hébert de Daveluyville, M. et Mme Napoléon Paradis de Victoriaville, M. et Mme Jean Savoie, M. et Mme Siméon Savoie, M. et Mme Ernest Boulanger, M. et Mme Antonio Boulanger, me Desiré Martineau, M. Gonzague Vigneault, M. Camirand de Drummondville, Mlle Marguerite Bourque, Jean-Paul Houde et une foule d'autres parmi les amis des familles éprouvées.

On remarquait également un groupe d'aveugles de Sherbrooke et de Magog.

"La Feuille d'Erable" réitére à Madame Vigneault et à la famille ses sincères condoléances.

Dame de Fatima à Plessisville, samedi matin le 5 juillet à onze heures.

M. et Madame Emile Paris de Plessisville annoncent le mariage de leur fille Réjane, avec Monsieur Raymond Ferron fils de M. et Madame Hormidas Ferron de Princeville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Calixte de Plessisville, jeudi matin le 17 juillet à neuf heures et demie.

M. et Madame Honorius Daigle de Plessisville, annoncent le mariage de leur fille Dolores avec M. Denis Leduc, fils de M. et Mme Edgar Leduc de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Calixte à Plessisville, samedi matin le 19 juillet à dix heures.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

DOCTEUR
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, Tél: 321
1628 Avenue St-Louis

BIENVENUE...
HOTEL
Château Louise
Rosaire Charpentier
(en face de l'Hôpital)
1332, rue St-Calixte
Plessisville, P. Q.

Prochains mariages à Plessisville

M. et Madame Emile Bolduc de Plessisville annoncent le mariage de leur fille Claudette avec M. Gabriel Paquette fils de M. et Mme Charles Paquette de Notre-Dame de Lourdes. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Notre-

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous donner une preuve d'amitié?
OFFREZ DES FLEURS...
Voulez-vous encourager un malade?
OFFREZ DES FLEURS...
Voulez-vous témoigner votre sympathie?
OFFREZ DES FLEURS...
Voulez-vous pour ces fleurs, un prix raisonnable?
Adressez-vous toujours AUX SERRES de...
JULES ROBERGE
1891, rue St-Alfred,
Plessisville, - P. Q.
Mlle Liette Roberge est spécialisée pour tous genres de présentations florales...

Service Express direct pour MONTREAL
— De Sainte-Anastasia — Plessisville à Montréal — Tous les Jours —

	Tous les Jours A. M.	Tous les Jours P. M.	Dimanche et Fêtes seulement - P. M.
Sainte-Anastasia	8.25		4.25
Plessisville	9.00		5.00
Montréal	12.15	5.00	8.15 12.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours P. M.	Tous les Jours A. M.	Dimanche seulement P. M.	Dim. P. M. seulement
5.30	Montréal 9.30	P. M. 2.00	8.30
8.45	Plessisville 12.45	5.15	11.15
9.20	Ste-Anastasia 1.15	5.45	12.00

Vendredi soir seulement: De Ste-Anastasia-Plessisville à Montréal
Départ de: Ste-Anastasia: 6.20 P. M. - Plessisville: 7.00 P. M.
Princeville: 7.10 P. M. - Montréal 10.15 P. M.

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
Ste-Anastasia: — Napoléon ISABELLE, Tél: 235 sonnez 22,
Lyster: — HOTEL LYSTER, Téléphone 4 sonnez 3,
Ste-Julie: — E. BEAUDOIN, Hôtel, Téléphone 22,
Laurierville: — H. LEMIEUX, Restaurant, Téléphone 21,
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305,
Princeville: — Restaurant CARIGNAN, Téléphone 25,
Montréal: — Terminus Trans-Canada, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062 (Immeuble Palais du Commerce)

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines

Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

Service de restaurant "Curb Service"
M. Hervé Provencher offre à la population de Plessisville et de la Région un "CURB SERVICE" et situé sur la route Nationale No 5, voisin de son Garage, à l'entrée du Village de Plessisville.
Service Rapide et Courtois...
Cachat de propreté... Prix raisonnables.
Votre encouragement est sollicité.

Hervé Provencher Propriétaire
Autobus de Luxe de 40 passagers, pour voyages spéciaux.
Plessisville, P. Q.

FORAND Auto, Ltée
1030, rue St-Calixte.
PLESSISVILLE, P. Q.

Distributeurs autorisés des FAMEUSES VOITURES

Chevrolet et Oldsmobile

vous invitent à leur rendre visite.

Vous aurez l'occasion de contempler et essayer les nouvelles voitures 1958 et vous convaincre par vous même de leur supériorité. Notre département de pièces G. M. et nos ateliers de réparations mécaniques et de déboussage sont sous la direction de TECHNICIENS diplômés G. M.

Service de remorquage jour et nuit.

FORAND AUTO, Ltée

Déboussage, Peinture,
Lavage, Graissage,
Mécanique Générale.

Rue St-Calixte
Plessisville
P. Q.

(Transmission Automatique et Pièces Authentique G. M.)

A l'occasion du 25ième anniversaire du Magasin FOURNIER & GREGOIRE à Plessisville



Les deux photos ci-dessus ont été prises samedi, le 21 juin, vers les 5 hres de l'après-midi, au Magasin Fournier & Grégoire, à Plessisville lors du tirage des nombreux prix qui furent donnés à l'occasion du 25ième anniversaire de fondation de ce commerce.

ré Camille Morissette, curé de St-Calixte de Plessisville, tirant le billet chanceux pour le prix de \$100, en argent, à ses côtés M. York Grégoire, le gérant-proprétaire de l'établissement.

Debout: de gauche à droite: MM. Jean-Paul Houde, Gaston Gingras, Mlle Elisabeth Gingras, Jean-Paul

Bourque, M. le Curé Morissette, M. le Maire Marcel Collin, Mlle Estelle Rousseau, M. N. York Grégoire, Mlle Simone Grégoire, M. Albert Fournier, M. Ls. Philippe Hébert et Mlle Huguette Tardif. (Photos Studio Boulanger, Clichés de "La Feuille d'Erable").

Dans la photo de droite, nous remarquons, de gauche à droite: (As-

La Société Zoologique de Québec

Québec. — De tous les zoos du Canada, le Jardin Zoologique de Québec est celui qui possède la plus belle collection de singes et celle-ci, déjà riche de plus de vingt espèces comprenant une trentaine de spécimens, prend de l'importance tous les mois par suite de l'acquisition d'espèces nouvelles importées des Etats-Unis, d'Amérique du Sud et de l'Afrique.

Le Dr J.-A. Brassard, directeur du Zoo de Québec, explique que les singes sont la plus grande attraction pour les enfants qui passent des heures dans la Maison des fauves où les primates sont gardés en captivité.

Les Orangs-Outans sont originaires de Bornéo ou de Sumatra. Le Zoo de Québec en possède un couple. Ces primates, dont le nom justifie à juste titre "homme des bois", ont des façons particulièrement identiques à l'Homme, mais leur gros ventre et leurs longs bras leur donnent une allure grotesque que l'Homme n'envie nullement. Ils sont drôles et jouent continuellement du matin jusqu'au soir.

De la cage des Orangs-Outans, l'on passe aux Chimpanzés à la

physionomie plus humaine encore. Ces singes sont originaires d'Afrique. En captivité, ils imitent facilement les hommes et, si on place une table et des chaises dans leur cage, ils mangeront assis à table comme des humains. Ils sont curieux et ne perdent pas un geste des visiteurs.

Le Jardin Zoologique de Québec possède actuellement huit espèces de cercopithèques, des singes à quatre mains, à longue queue et au corps grêle. Ils sont de petite taille. Originaires d'Afrique, ils aiment vivre en groupe.

Le Mone présente un beau coloris avec son pelage vert sombre, sa face bleue, son front et son ventre d'un jaune vif.

Les Dianes sont remarquables par leur dos noir et leur ventre tout blanc. Ils ont la face triangulaire.

Les Singes verts sont ainsi appelés à cause de leur pelage verdâtre. Ils portent, sur le nez, une petite boule blanche poilue.

D'Afrique encore, parmi les cercopithèques, on compte l'espèce des Hoestis, la Guenon Moustac aux joues jaunes et au ventre gris

la Guenon à oreilles rouges, la Guenon à face bleue et les Singes à nez blanc, autant de noms descriptifs.

Les singes de l'Amérique du Sud et de l'Amérique Centrale se divisent en deux catégories.

En premier lieu, les Singes Araignées dont on trouve deux espèces au Zoo de Québec et dont les uns sont noirs et les autres dorés, sont très répandus du Mexique à l'Uruguay. Ce sont de grands singes à fourrure hérissée, au corps mince et aux mains sans pouce. Leur queue est très longue et préhensile.

Les Capucins, les uns noirs, les autres bruns, sont des singes que les joueurs d'orgue de barbarie ou les tireuses de cartes ambulantes ont souvent avec eux pour attirer les passants. Ils ont une queue préhensile.

Le Singe laineux, qui est de la même famille, tire son nom de son pelage très dru, mais si court qu'il semble avoir été tondue. Ce singe, qui est de taille moyenne, a une figure triste et sympathique. Il a aussi une longue queue entièrement préhensile, avec une pelote charnue sur le bout.

Le Jardin Zoologique possède deux espèces de Mangabey, de grands singes arboricoles originaires d'Afrique, le Mangabey enfumé et le Mangabey à ventre doré. Une autre espèce est attendue prochainement et c'est celle du Mangabey à calotte rouge. Il existe en tout une douzaine d'espèces différentes de Mangabey.

On verra, au Zoo de Québec, le Macaque Rhésus du Bengale dont un si grand nombre furent importés au Canada du Bengale pour la fabrication du vaccin Salk.

Le Ouakari ou Cacajao est un gentil petit singe dont le pelage est peu fourni. Ses poils sont longs et rouges, ses pieds énormes, nus et roses et sa queue à peine remarquable. C'est un animal originaire de la Guyane et du nord de l'Amazonie.

Pour enrichir cette collection de singes déjà imposante, d'autres espèces viendront bientôt s'y ajouter,

entre autres le Singe à queue de cochon, le Magot de Gibraltar et les Patas à l'expression inquiète.

Entre temps, l'on verra arriver sous peu au Zoo le Tigre de Sibérie et la Panthere noire, deux espèces d'animaux qui n'ont rien de commun avec le singe, mais qui n'en seront pas moins gardés à la Maison des fauves à proximité des singes.

Ces derniers sont gardés dans une dizaine de cages vitrées et climatisées dont quatre grandes pour les Orangs-Outans, les Chimpanzés, les Araignées et les Cercopithèques et les autres pour des espèces isolées.

Les Festivals de Montréal

C'est par un récital du grand soprano colorature Erika Koeth, membre de l'Opéra de Vienne, de La Scala de Milan et de l'Opéra de Munich qui sera inauguré le lundi soir, 4 août, à la Comédie Canadienne, le prochain Festival de Montréal.

Par la même occasion, la distinguée chanteuse allemande fera ses débuts nord-américains. Trois jours plus tard, soit le 7 août, elle donnera son premier concert aux Etats-Unis, au fameux Hollywood Bowl, alors qu'elle sera soliste avec l'Orchestre symphonique de Los Angeles. Plus tard en août, elle chantera le rôle de Gilda, de "Rigoletto", à Miami, en Floride, en compagnie d'artistes du Metropolitan et de La Scala.

Erika Koeth est devenue depuis quelques années une des artistes lyriques les plus en demande dans les grands centres européens. Née à Darmstadt, en Allemagne, c'est à l'Académie de musique de cette ville qu'elle étudia tout d'abord. Elle se mérita un premier prix de chant à la radio de l'Etat de Hesse en 1948, mais ce n'est qu'en 1954 qu'elle fit de retentissants débuts à l'Opéra de Munich dans "Rigoletto", sous la direction du vieux maître Fuertwaengler, aujourd'hui décédé. L'année suivante, elle triomphait au Festival de Salzbourg dans la "Flûte enchantée" de Mozart, et par la suite, elle était engagée à La Scala de Milan, puis à l'Opéra de Vienne.

Dans toutes ces célèbres maisons d'opéra, Erika Koeth a été applau-

dié dans tous les grands rôles du répertoire de coloratura: la reine de la nuit dans la "Flûte enchantée", Ilea dans "Idoménée", de Mozart, Rosaire dans "Le Barbier de Séville", le rôle-titre de "Lucia di Lammermoor", Constanza dans "L'Enlèvement au sérail", Sophie dans "Le Chevalier à la Rose", de Richard Strauss, ainsi que Zerbinetta dans "Ariane à Naxos", du même compositeur.

Son récent enregistrement de "Lucia di Lammermoor" pour la compagnie Angel lui a valu d'être comparée par la critique à Maria Meneghini Callas.

On ne voudra pas manquer le premier récital à Montréal de cette éminente artiste à la Comédie Canadienne, le lundi 4 août prochain, dans le cadre de notre festival.

Baptême à Ste-Sophie de Mégantic

Marie-Monique Sylvie, fille de M. et Mme Robert Brette (Rachel Laflamme), Parrain et marraine: M. et Mme Frédéric Laflamme. Porteuse: Mlle Jeanne d'Arc Laflamme.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

La Pétanque toujours plus en vogue

La Pétanque bat son plein dans les différents centres de la Province. Le beau temps aidant, de nombreux concours sont organisés. Nouvellement créée, la Ligue des cantons de l'Est va de l'avant. Dimanche le 6 juillet, les activités de la Ligue se porteront à Acton Vale où un concours "Molson" de Pétanque réunira quelque 24 joueurs. En cette occasion, la Ligue des Can-

tons de l'Est s'est assurée la présence de deux vedettes de la Pétanque en la personne de M. Jean Rafa et M. Jean Fuschino, tous deux directeurs de la F.C.B. Sans être prophète, il ne fait aucun doute que ce concours Molson de Pétanque sera l'occasion d'une lutte ardente entre les différents clubs des Cantons de l'Est. A l'issue du tournoi des essais officiels à la cible seront homologués pour le championnat national de la boule d'or. Tous les sportifs et personnes intéressées à voir de belles parties de Pétanque ne manqueront pas de se rendre pour 2h p.m. à Acton Vale. Le public pourra se procurer les règlements illustrés du jeu et rencontrer différents officiels de la F.C.B. et de la Ligue.

P. Rouleau
Publiciste ligue des C. de l'Est

Le Coin de la Poésie

Pour deux sous de rêve.

Pour deux sous de rêve; ma foi,
On peut être heureux comme un roi;
Construire des palais magiques,
Peindre des ciels bleus féériques,
Créer des amours chimériques.
Avec un rêve de deux sous
On sème du bonheur partout.
Avec un rêve de deux sous
On se donne des espoirs fous;
Ramener une âme rebelle,
Avoir des amitiés fidèles,
A notre coeur prêter des ailes.
Le marchand du rêve est chez vous,
Achetez-en donc pour deux sous...

Irène L. Landry
Plessisville,

Mai, 1958

Vous économiserez avec...
Isolation Mégantic
RENE FORTIER, prop.
Nous nous occupons de l'isolation de toutes bâtisses avec laine minérale. Méthode de soufflage.
Inverness, P. Q.,
Tél: 22-W — Cité Mégantic.

EXPLOSIFS: DETONATEURS - ELECTRIQUES...
Nous sommes DEPOSITAIRE LICENCIE UNIQUE dans notre région pour la vente D'EXPLOSIFS ET DE DETONATEURS - ELECTRIQUES.
Economisez des \$\$\$ en LOUANT notre machinerie:
• Pelles mécaniques
• Tracteurs mécaniques
• Grader
• Camions lourds et légers
• Chargeuses mécaniques
• Malaxeurs (3 grandeurs)
• Flatteuse à ciment
• Compresseurs etc. etc.
N'hésitez pas à nous consulter pour obtenir plus amples détails.
ESTIMES GRATUITS: Excavation - Construction générale
Terre noire et Terre de Remplissage,
Gravier rivière BRUT et CONCASSE disponibles
S. Savoie Ltée
Plessisville, Tél: 106

Si vous voulez vivre, ralentissez

COMITÉ PROVINCIAL DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE
PRUDENTIA
PROVINCIAL HIGHWAY SAFETY COMMITTEE
QUEBEC

Sachons donc reconnaître nos erreurs

Une des scènes de l'Évangile qui m'a toujours le plus frappé, c'est bien celle de la rencontre de Jésus et de la femme adultère. On voulait la lapider, parce qu'elle avait été prise en flagrant délit. Jésus écrit sur le sable, pensif et prononce ces paroles: "Que celui qui est sans péché lui lance la première pierre". Et le texte évangélique poursuit: "Ils commencèrent tous à se retirer, les plus âgés d'abord".

Représentant de la Compagnie Electrolux

Robert Grégoire
1483, rue St-Calixte
Tél: 918-25.
Plessisville, P. Q.

Propriété à vendre à Plessisville

Située au No. 1446, avenue St-Louis, comprenant un commerce de restaurant et épicerie, établi depuis 15 ans, avec salle de "pool". Aussi, (4) logis privés dans cet immeuble. Le tout d'une valeur locative annuelle de \$2.300. Bonnes conditions offertes. S'adresser à:

Georges Carignan
28-B, rue Monfette.
Tél: PL. 2-6760
Victoriaville, P. Q.
(N-6-mars JQNO)

Un sommet de sainteté. Regardez l'histoire: tant d'exemples bouleversants nous confirment que "tout est grâce". Je le dis et je le redis souvent: "La différence entre un saint et un bandit, c'est la grâce de Dieu et le libre choix du sujet". Entre François d'Assise et Hitler, il y a eu la grâce de Dieu qui les sépare. Tous deux étaient des passionnés; les passions, en elles-mêmes servent au bien comme au mal, et vice versa.

S'il y a tant de chaos dans les esprits, (et n'essayons pas de le cacher sous des montagnes de sophismes, de mots d'esprit, de calembours), c'est que l'amour-propre est roi, partout, dans les relations sociales, familiales, nationales, et internationales. On n'admet pas s'être trompé: voilà la cause de la pagaille croissante entre les esprits et les cœurs. Mais qui ne s'est jamais trompé? Qui n'a pas à modifier quelque angle de son caractère, à rectifier certaines attitudes de l'esprit? Qui veut se vanter d'avoir toute la droiture pour soi seul. Le pharisien et le publicain. Je suis vraiment peiné que ce que l'on était habitué d'appeler nos élites intellectuelles, aient donné de si mauvais exemples au peuple. Celui-ci est plus éclairé qu'on ne le croit. Il devine bien des choses, qu'il n'a pas étudiées dans les gros livres. Je crois qu'actuellement, si nous voulons aboutir à un résultat franc, il nous faudra, de chaque côté de la palissade, reconnaître nos lacunes, notre manque de compréhension, nos rancœurs, et ici, je suis vraiment attristé de voir qu'on peut passer toute une vie avec une haine personnelle contre quelqu'un. Et l'on utilisera tous les moyens de la propagande pour exciter cette haine personnelle. Ça, un chrétien ne peut l'admettre.

Les petites vengeances, de mots ou d'actions, contre quelqu'un qui ne nous va pas. C'est tout le climat antichrétien de notre société qu'il faut changer, ramener à une sérénité chrétienne. Il y a quelque

chose qui cloche: nous le savons tous, mais personne ne cherche les causes là où elles sont, parce que trop ont peur de se voir tels qu'ils sont: des caricatures de catholiques. L'éminent Recteur de l'Université de Montréal, Mgr Lussier, disait, l'an dernier: "Il faut être héroïque pour pratiquer sa foi à l'Université. Et en 1960, cela sera encore davantage". Mais qui donc a faussé tous ces esprits? On ne me fera pas croire que le climat religieux est ce qu'il devrait être dans nos Universités. Qui donc agit ainsi sur nos jeunes universitaires? On peut posséder tous les diplômes et avoir raté sa vie, et induit les autres en erreur, si l'on a trahi le Christ. Ignace de Loyola ne le faisait que répéter à François-Xavier: "Que sert à l'homme de gagner l'univers, s'il vient à perdre son âme". Le plus grand mal au pays, cherchez-le dans la trahison spirituelle des intellectuels. Si nous voulons tout rebâtir, ce n'est qu'à partir de cette orientation spirituelle qu'on y réussira. "Si Dieu ne bâtit pas la Cité, c'est en vain qu'y travaillent" les cerveaux et les mains.

ROGER BRIEN

Nouveau concours Agricole à l'Exposition

Pour la première fois en Amérique, lors de la prochaine Exposition Provinciale de Québec, du 29 août au 7 septembre, l'on aura recours à la formule dite "de synthèse", dans les expertises des bovins et des porcs.

Ce concours, organisé par la Société des Éleveurs de Bovins Canadiens et par la Société des Éleveurs de Porcs du Québec, consiste à tenir compte, en jugement final, non seulement de la conformation mais également de la production en lait, en viande, en œufs ou en force. C'est une formule assez courante dans les expositions de l'Europe continentale et on la mettra en pratique à l'Exposition de Québec en répartissant les points qui peuvent être attribués à un animal comme suit: pour les bovins canadiens, 50% iront à la conformation, 25% à la production et 25% à l'économie de production, indice établi en rapportant la production au poids de l'animal.

Dans le concours de porcs au Contrôle Fédéral d'aptitudes, un tiers des points ira à la conformation, un tiers à la qualité de la carcasse et un tiers à un indice de production obtenu en additionnant l'âge à l'abattage et la quantité de nourriture utilisée.

Dans les deux cas, c'est la production de la famille qui est jugée; les bovins sont en général trop jeunes pour avoir une production suffisante à leur crédit et les porcs ne peuvent être jugés qu'indirectement par leur parenté puisqu'il faut abattre les animaux pour estimer la qualité de la carcasse.

Nombreux sont les différents concours du domaine agricole de l'Expo '58 et leur importance est soulignée par le grand total de primes offertes, soit la somme de \$30.000,00.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Thaddée Fréchette
représentant de
La Cie Fuller Brushes Ltd
pour la ville de Plessisville
1851, Ave des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

Maison à vendre à Plessisville

Située sur la route nationale No. 5, à 1 1/2 mille de la ville de Plessisville, avec grand terrain. Excellent endroit pour poste à gazoline si désiré. La maison est à vendre seule ou avec petit commerce. Raison de vente: déplacement pour emploi dans une autre région.

S'adresser à:

Léo Demers
Route No. 5 - Tél: 918-22
Plessisville, P. Q.
(P-19-26-3 juillet 58.)

On honorera les "Familles nombreuses à Notre-Dame-du-Cap le dimanche, 13 juillet

Les "FAMILLES NOMBREUSES", gloire de l'Église et de la Patrie, seront mises de nouveau à l'honneur, le 13 juillet, le dimanche de la Famille Canadienne, au Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap. Depuis plusieurs années, les Gardiens de notre Sanctuaire marial consacrent un beau dimanche de juillet pour vénérer d'éclatante façon les vertus familiales de notre peuple, et organisent un grand ralliement-pèlerinage de toutes les familles, jeunes ou grandes, qui peuvent se rendre au Cap-de-la-Madeleine, ce jour-là.

En cette année jubilaire des Apparitions de Lourdes, des foyers encore plus nombreux que par le passé, participent au complet, ou enverront au moins un représentant, à cette fête de la Famille, et en profiteront pour se consacrer au cœur immaculé de Marie, comme

Le Frère Missionnaire chez les Pères Blancs d'Afrique

C'était un ardent travailleur parmi ses compagnons d'atelier. Fatigue physique d'un labeur ardu qui ne lui laissait pas de répit. Fatigue morale dans ce milieu de travail où tous ne partageaient pas les mêmes opinions que lui au point de vue religion. Fatigue joyeuse pourtant d'être parmi eux et de pouvoir glisser un bon mot qui pourra peut-être faire du bien.

Un soir, la visite d'un Père Blanc, enfant de la paroisse, vint bouleverser cette vie ordonnée. Il revenait d'Afrique et retraçait au pays pour s'y reposer un peu, y trouver des hommes de bonne volonté qui le suivraient, faire connaître partout les besoins de sa tâche, faire mieux aimer et servir Celui à qui il avait donné sa vie et dont le joug est suave et léger. Dans une soirée où nombreux se pressaient partout les besoins de sa tâche, faire mieux aimer et servir Celui à qui il avait donné sa vie et dont le joug est suave et léger. Dans une soirée où nombreux se pressaient partout les besoins de sa tâche, faire mieux aimer et servir Celui à qui il avait donné sa vie et dont le joug est suave et léger.

Où au travail, sous la direction d'un blanc, les fourmillières humaines grouillaient pour dresser des églises des écoles, construire des ponts. Les Noirs changeaient de décor aussi; le Blanc demeurait le même, non pas que sa direction fut endormie, loin de là. On le voyait tantôt sur le toit d'une église, plantant d'énormes poutres, tantôt mélangant le mortier, cuisant des briques. Lui, toujours lui, dont la stature imposante dominait sur l'écran où se projetaient ces scènes d'Afrique.

"Père, qui est cet homme?" demanda l'un des spectateurs, jeune ouvrier. C'est notre Frère, répondit le conférencier. Et dans sa voix passait un accent de tendresse émue. Il prononçait ce mot "Frère" comme le prononçaient les premiers chrétiens, ceux-là même de qui les païens disaient: "Voyez comme ils s'aiment!" Oui, continua le missionnaire, c'est notre Frère. Comme nous il a tout donné au Christ et s'il n'a pas, comme nous la consolation de distribuer les sacrements, il n'en accumule pas moins les mérites qui leur donnent toute leur valeur. Il n'est pas prêtre, ni non plus domestique. Religieux vivant de notre règle, il décharge les prêtres des soucis matériels pour leur permettre de rayonner davantage sur les âmes. Si seulement ils pouvaient être plus nombreux? Tenez, faites-moi plaisir, si ma conférence vous a fait battre le cœur un peu vite pour la cause missionnaire, priez un peu pour le recrutement de nos Frères. Et la soirée se termina dans la joie. Seul le petit travailleur qui avait posé la question rêvait! Il passa du rêve à la réflexion, de la réflexion à la décision, de la décision à l'action. Un beau jour, il quitta l'atelier, peut-être incompris, mais respecté, car celui qui vit ses principes, finit toujours par s'imposer.

Postulat, noviciat, apprentissage, traversée, l'Afrique, les noirs, le poste où il sera troisième membre imposé par les règles de la Société. Il fut accueilli à bras ouverts par les deux Pères et nul n'eut pu dire quelle différence il y avait entre ces trois hommes également unis dans l'apostolat.

Maintenant, c'est lui qu'on photographie sous le casque colonial, peinant dur, des copeaux pleins la barbe quand la varlope travaille avec ardeur, ou du plâtre sur les mains, lorsque s'édifie une nouvelle bâtisse. Au Canada, il aurait créé un foyer dans l'amour; ici il se grandit dans l'amour de Dieu et l'amitié de ses confrères. Au Canada il aurait été un bon ouvrier, contre-maître peut-être ici, il est chef de chantier, dirige des dizaines d'hommes, les forme à un travail continu

et demandé PIE XII dans son encyclique sur l'année centenaire 1958.

Dans la matinée, aux messes dont plusieurs se célébreront en plein air, S.E. Mgr Edouard JETTE, à joliette, et le R. P. Gaston Fournier, S. J., traiteront de la mission irremplaçable de la famille dans la société. Une cérémonie spéciale présidée par S. E. Mgr Jetté groupera parents et enfants vers 2 h 30, de l'après-midi. Rappelons à cette occasion que PIE XII, en janvier dernier, déclarait les familles nombreuses "les plus bénies de Dieu, chéries par l'Église et estimées comme ses plus précieux trésors". Car elles "attestent la santé physique et morale du peuple chrétien, la foi vive en Dieu et la confiance en la divine Providence et la sainteté féconde et joyeuse du mariage catholique".

Encouragez nos annonceurs



L. SIMÉON
PRELARTS
PORTES PLIANTES
TUILES
TAPIS

Victoriaville, P. Q.

Toutefois, ce que la petite chienne Laika a ressenti à sa libération de la pesanteur, des êtres humains vont probablement le ressentir bientôt eux-mêmes, à vingt-cinq milles dans l'espace.

ALBERT THERIEN
2, rue Edouard, Victoriaville, P. Q. Téléphone PL.2-4777.

Réparations de Machines à coudre et Machines à laver, en général. Inspection gratuite sur demande. Ouvrage garanti par écrit.

Bureau à Plessisville, chez
MADAME FLORIAN LAROSE
1645, Ave Des Erables Tél: 706-W.
PLESSISVILLE, P. Q.

1727, rue St-Calixte, Tél. 667.

BENOIT PELLETIER
Horloger Bijoutier
Montres - Bagues - Cadeaux - etc.
Réparations de toutes sortes.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Pour un délicieux repas . . . ou une collation après la soirée . . . rendez-vous au
Restaurant "Le Campagnard"
(route No 5.)
Route Princeville-Plessisville

Voici notre
OFFRE ESTIVALE
des pneus
Super-Cushion
GOOD YEAR
FABRIQUÉS DE ROBUSTE CORDE 3-T

pour seulement
\$11.95 (size 6.70x15)
Pour autos de modèle antérieur à 1957.
POSE GRATUITE



DELUXE Super-Cushion
Goodyear. Pneus de rayonne 3-T
SEULEMENT **\$15.95** Dimensions 6.70x15

PROFITEZ DE LA RÉSISTANCE ET DE LA SÉCURITÉ DU NYLON 3-T
Deluxe Super-Cushion
Goodyear à corde de **\$19.95**
NYLON 3-T SEULEMENT Dimensions 6.70x15

Prix cotés avec reprise de votre vieux pneu. Pneus à flancs noirs, modèle à chambre à air. Pneus d'autres dimensions à prix d'abaine.

Munissez votre auto de pneus Goodyear - vous roulez en toute sécurité
Plessisville Tire Service, Enr.
Vulcanisation - Rechapage
Téléphone: 275-s-1
Plessisville, - P. Q.

EXCURSION EN AUTOBUS

Le voyage idéal pour passer de belles vacances en visitant votre Province!
Faire le tour de la GASPESIE
En 6 jours: les 12-13-14-15-16-17 JUILLET

ITINÉRAIRE
12 juillet: Départ de Plessisville à 7 h. a. m. Dîner à Rivière du Loup. Souper et Coucher à Rimouski Hôtel George VI
13 juillet: Dîner à Matane, Coucher Hôtel Vermont, Mont-St-Pierre, Gaspé Nord.
14 juillet: Dîner à Gaspé, Coucher à Percé Hôtel Percé.
15 juillet: Dîner à Percé Coucher à Chandler Hôtel Langlois.
16 juillet: Dîner à Carleton, Coucher St-Flavie, Hôtel Lafayette.
17 juillet: Dîner Rivière du Loup, Retour.

Le voyage s'effectuera dans un autobus confortable, coucher les cinq nuits dans les meilleurs hôtels, etc. . .
Toutes ces accommodations y compris transport et couchers, pour la modique somme de \$40.00.

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A
PLESSISVILLE: Terminus d'Autobus Tél: 305
Hervé Provencher: Tél: 383-J — Fernand Gagnon Tél: 122-J-2.
PRINCEVILLE: Terminus d'Autobus: Tél: 225
VICTORIAVILLE: Terminus d'Autobus Tél: PL-2-5400.
THETFORD-MINES: Irené Roy, Tél: FE 5-6183 — Omer Lemieux Tél: FE 5-3660.

Faites vos réservations dès maintenant. Le nombre de places est limité. Demi passage payable sur réservation; balance au départ.

La bibliothèque de Plessisville vous présente ses volumes...

A l'avenir et durant quelques semaines, à la demande des intéressés et pour le bénéfice de nos lecteurs, nous publierons dans nos prochaines éditions par tranche, la liste de volumes de la bibliothèque de Plessisville que vous pouvez obtenir suivant les conditions mentionnées dans une de nos éditions précédentes.

ROMANS ET BIOGRAPHIES

- | | |
|--------------------------------|--|
| 176 I 1313 — Inconnu | Lui et Moi |
| 178 I 743 | Le Grand Menteur |
| 178 I 772 | |
| 178 I 787 | |
| 178 I 870 | |
| 178 I 871 | Le Cercle Lacordaire |
| 179 I 557 — Isabelle Rivière | Sur le devoir d'imprévoyance |
| 222 I 525 — Inconnu | L'Histoire de Dieu |
| 232 I 707 | Le Rosaire |
| 232 I 779 | Corps Mystique et Modestie Chrétienne |
| 232 I 1156 | Qu'il règne, Qu'il nous sauve |
| 241 I 534 | Corps mystique et modestie chrétienne |
| 242 I 531 | Lui et Moi |
| 242 I 833 | |
| 248 I 824 | |
| 256 I 612 | Dieu seul, mes chants et ma vie de chrétien |
| 256 I 823 | Action Catholique et Action Sociale |
| 266 I 1056 | J.E.C. d'aujourd'hui |
| 266 I 1057 | Les Grands-Lacs |
| 266 I 1058 | |
| 317 I 887 | Canada 1950 |
| 317 I 896 | Canada 1951 |
| 317 I 899 | Canada 1951 |
| 331 I 773 | La participation des travailleurs à la vie de l'entreprise |
| 334 I 976 | La paix par la coopération |
| 371 I 882 | Qu'en ferons-nous |
| 373 I 1001 — Institut national | Culture de la mémoire |
| 373 I 1002 | Conversation et discours |
| 373 I 1003 | Patrons et employés |
| 373 I 1004 | Finances en général |
| 373 I 1005 | Placement de capitaux |
| 373 I 1006 | Etude de la langue Anglaise |
| 373 I 1008 | Correspondance commerciale |
| 373 I 1009 | Le succès en affaire |
| 373 I 1010 | Droit civil et commercial |
| 374 I 783 — Inconnu | Guide des amoureux et des gens du monde |
| 374 I 829 | Paysannerie et Humanisme |
| 608 I 1152 | Suggestions aux Inventeurs |
| 649 I 820 | Puericulture |
| 749 I 841 | Théorie de la forme |
| 840 I 1054 | La langue Française |
| 840 I 1055 | Deuxième congrès de la langue Française au Canada |
| 844 I 1136 | Ne jugez pas sur les apparences |
| 844 I 1138 | Impressions confidences |
| 920 I 450 | Les Bienheureux Martyrs |
| 920 I 979 4 | Vie des saints |
| 920 I 1208 | Les Contemporains |
| 920 I 1274 | Fleurs Franciscaines |
| 920 I 1276 | La Très Rev. Mère Marie de la Passion |
| 920 I 1361 | Fleurs Franciscaines |
| 920 I 1362 | |
| 960 I 1165 — Inconnu | Les Naufragés de Zanzibar |
| 971 I 1129 | Une date historique dans les Bois Francs |
| 971 I 1132 | |
| 374 J 747 — Jacot Paul C. | La Timidité vaincue |
| 844 J 626 — Jammes Francis | La divine douleur |
| 368 J 802 — Jasmin Damien | Les témoins de Jéhovah |
| 374 J 572 — Jéglot Cécile | L'Art d'être éducatrice |
| 376 J 1068 | L'Art d'être femme |
| 376 J 1346 | L'Art d'être heureuse |
| 843 J 50 — Julien Henri | Contes Canadiens |
| 971 K 1134 — King Mackensie | Le Canada en guerre |
| 231 K 578 — Klein Félix abbé | Le Dieu des Chrétiens |
| 947 K 987 — Koriakoff Michel | Je me mets hors la loi |

Décès de Madame Maurice Drouin de Plessisville

A l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, vendredi le 27 juin, est décédée à l'âge de 45 ans, Dame Antoinette Caouette épouse de M. Maurice Drouin de Plessisville.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Maurice Drouin.

Sa mère: Mme Jos. Drolet de St. Pierre Baptiste et son beau-père M. Jos. Drolet.

Ses frères: M. Léo Caouette de Plessisville, MM. Dominique et Fabien Caouette de Val d'Or, M. René Caouette de Sullivan, Abitibi.

Ses sœurs: Madame Emmanuel Lehoux et Mme Emilius Gingras de Plessisville.

Ses beaux-parents: M. et Mme Gaudias Drouin de Bury.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Emmanuel Lehoux et Emilius Gingras, Mesdames Léo Caouette (Annette Bellemare) Dominique Caouette (Jeanne Landry) René Caouette (Annette Tardif) M. et Mme Philippe Drouin de Ste-Marguerite, M. et Mme Rosaire Drouin de Marieville, M. et Mme Albert Drouin de St. Ours, M. et Mme David Cassidy de Bury, M. et Mme Rosaire Delude de Weedon, Mlle Marie-Ange Drouin de Bury.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Calixte à Plessisville, lundi matin le 30 juin à dix heures.

"La Feuille d'Erable" offre à M. Drouin et à la famille ses sincères condoléances.

Baptêmes, Paroisse St-Calixte de Plessisville

15 juin, BOUCHARD — Marie, Suzanne, Danielle, fille de Jean René Bouchard, opérateur de machines et de Denise Bouchard de Lemieux, comté de Nicolet. Parrain: André Aubry, marraine: Suzanne Bouchard, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

15 juin, PAYEUR — Joseph, Polycarpe, Irénée, Marcel, Jean, fils de Marcel Payeur, voyageur et de Fernande Charron de cette paroisse. Parrain: Irénée Payeur, marraine: Claire Fortier, son épouse; grands-parents de l'enfant.

15 juin, LAVIGNE — Joseph, Roger, Sylvain, fils de Ange Albert Lavigne, opérateur de machines et de Jeannine Beaudoin de cette paroisse. Parrain: Florent Lavigne, marraine: Jacqueline Hébert, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

16 juin, PINETTE — Marie, Jeanette, Johanne, fille de Claude Pinette, mécanicien et de Olivette Bourque de cette paroisse. Parrain: Georges Bourque, marraine: Jeanette Chainey, son épouse; grands parents de l'enfant.

18 Juin, DAIGLE — Marie, Guylaine, Martine, fille de Lauréat Daigle, commis et de Marie-Paule Martel de cette paroisse. Parrain: Antoine Martel, marraine: son épouse Aléa Côté; grands-parents de l'enfant.

21 juin, COUTURE — Joseph, Claude, André, Léo, fils de Pierre Couture et de André Duches-

ne de cette paroisse. Parrain: Léo Morissette, marraine: Yvette Trotier.

21 juin, BRETON — Marie, Sylvie, Monique, fils de Robert Breton, cultivateur et de Rachel Laflamme de St-Ferdinand. Parrain: Frédéric Laflamme, marraine: Rose Henri, son épouse; grands parents de l'enfant.

22 juin, LACOSTE — Marie, Claudette, Danielle, fille de Roger Lacoste, professeur et de Jeanne d'Arc Camire de cette paroisse. Parrain: Nelson Camire, marraine: Flore Goudreau, son épouse; grands parents de l'enfant.

22 juin, BOISVERT — Marie, Hélène, Veronique, fille de Gérard Boisvert, technicien et de Gergette Savoie de cette paroisse. Parrain: Gabriel Giguère, marraine: Hélène Savoie, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

22 juin, LIZOTTE — Marie, Diane, Nicole, fille de Lionel Lizotte, cultivateur et de Albertine Blanchette de Ste-Hélène. Parrain: Roland Blanchette, marraine: Cécile Bergeron, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

Courrier de Lyster

M. et Mme Rosaire Martineau ainsi que M. et Mme Raymond Ruel reviennent d'un voyage à Welland, Ont. où ils ont visité des parents et amis. Ils se sont aussi rendus aux

ARTICLES DE SPORT POUR LA BELLE SAISON.



Nous pouvons vous offrir tous les articles de SPORT pour la saison d'été, dans les lignes suivantes:

Bicycles pour garçons, Filles et Enfants... Articles de Base-Ball, Badmington... et "Soft-Ball"... etc.

Nous sommes aussi les agents-vendeurs des FAMEUSES PEINTURES "BENJAMIN MOORE" dans toutes les couleurs.

Nos prix sont exceptionnels.

MAGASIN HENRI HAROON

Vente, Réparation, Location de Bicycles Gros et Détail

1715, AVENUE ST-LOUIS TEL 590 PLESSISVILLE P. Q.

Baptême de jumeaux à Lourdes

Le 9 juin sont nés à M. et Mme Roméo Nault (Lucille Boutin) de Notre-Dame de Lourdes, un garçon et une fille.

Les jumeaux furent baptisés le 12 juin. Le garçon reçut les noms Joseph-François et eut pour parrain et marraine: M. et Mme Raymond Nault (Rita Blier) et la fille les noms de Marie, Chantal et eut pour parrain et marraine: M. et Mme Henri Nault (Eveline Nault).

Encouragez nos annonceurs

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Décès de Mme Napoléon Boulanger de Plessisville

Le 28 juin, est décédée Dame Napoléon Boulanger, née Léa Rouseau, à l'âge de 89 ans.

Elle laisse dans le deuil ses fils: M. Ludger Boulanger de Plessisville, M. Ernest Boulanger de Giffard, M. Antonio Boulanger des Trois-Rivières, M. Maurice Boulanger de Plessisville, M. Joseph Boulanger de Mont-Joli, Mlle Lucienne Boulanger de St-Romuald, Mme Ls. Mercier de Ville Etmarc Montréal (Pauline). Ses belles-filles: Mme Ludger Boulanger (Alberta Boulanger) Madame Ernest Boulanger (Lucienne Mercier), Mme Antonio Boulanger (Yvonne Boulé), Mme Maurice Boulanger (Léona Tardif), Mme Jo-

TEL: 23

A votre service depuis 1911

P. P. A. RINCHAUD

Plessisville, P. Q.

5 - 10 - 15

Prélarts - Peinture - Tapisserie - Vitres - Ferronnerie

1657 Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

Les belles promesses... Pontiac les tient!

NOUVEAUTÉ DU STYLE
Supérieur et fonctionnel... tel est le nouveau style de l'élégante Pontiac. Et la Pontiac offre un pouce de plus de déplacement du sol—tout en étant plus basse, plus longue et plus spacieuse que jamais.

SUSPENSION "QUADRA-POISE"
Une exclusivité Pontiac... le luxe de la suspension standard la plus douce de toutes les voitures à bas prix. Avec ses ressorts à boudins aux 4 roues, la Pontiac opérite radicalement tous les cahots.

CHOIX ENTRE 12 MOTEURS
Pontiac offre un plus grand choix de moteurs que toute autre marque! Pontiac possède le plus puissant "Six" du Canada et le choix de V8 le plus étendu qui soit.

CARROSSERIE À CERCEAUX D'ACIER
Autre exclusivité Pontiac! Dans toute carrosserie Pontiac, signée Fisher, sont incorporées de puissantes et robustes poutrelles d'acier qui assurent le maximum de protection.

CHOIX ENTRE 29 MODÈLES
Aucune autre voiture n'offre un tel choix de modèles. Quel que soit le type que vous désirez... sedan, toit rigide, station wagon, décapotable, Pontiac vous en offre de nombreux modèles.

CHOIX ENTRE 6 TRANSMISSIONS
Seul Pontiac offre un choix entre 3 transmissions standard, ainsi qu'entre les 3 automatiques "Powerglide", "Torbiglide" à triple-turbine et "Super Hydramatic" améliorée.

SUSPENSION PNEUMATIQUE AUX 4 ROUES
Avec "Ever-Level"—la sensationnelle nouvelle suspension pneumatique de Pontiac—votre voiture est toujours de niveau quels que soient la charge ou l'état de la route. C'est là un autre point de supériorité de la Pontiac.

INTÉRIEURS AUX COULEURS HARMONISÉES
Pontiac vous offre les intérieurs les plus élégants de l'industrie automobile, avec un vaste choix de couleurs harmonisées même dans les modèles aux plus bas prix.

CHOIX ENTRE 8 SÉRIES
Pontiac, et seul Pontiac, couvre toute la gamme des prix grâce à ses huit grandes séries... PATRIENDE, STRATO, CHIEF, LAURENTIAN, SAFARI, CHESTAIN, SUPER CHIEF, STAR CHIEF ou BONNEVILLE.

CHÂSSIS "AERO FRAME"
Ce révolutionnaire nouveau châssis en X—que Pontiac est seul à offrir—offre une structure plus solide et permet d'abaisser le toit sans perte d'espace à l'intérieur.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Tous ces avantages le prouvent...

Voulez-vous savoir le secret de l'extraordinaire succès des ventes de Pontiac? Le voici dans toute sa simplicité... Les Canadiens ont compris que la Pontiac est la seule voiture à bas prix qui offre toutes les caractéristiques d'une voiture de grand prix. Et en ce moment, où la Pontiac atteint le sommet de la popularité, elle vous permet les échanges les plus avantageux. Passez aujourd'hui chez le dépositaire Pontiac de votre localité.

Sedan 2-portes STRATO-CHIEF

Les caractéristiques énumérées ne sont pas nécessairement standard sur tous les modèles. Vous pouvez vous offrir l'équipement facultatif pour un léger supplément de prix.

Mettez-vous en vedette dans une PONTIAC 58

Dubois & Frères, Ltée
Rue St-Calixte - Tél: 41-2.
Plessisville, - P. Q.

Réparations...

Laveuses électriques, ordinaires ou automatiques, "Pick-Up", Fer à repasser, Poêles électriques. Aussi, installation d'Antennes TV, Posage de Prélarts et Tuiles, adressez-vous à:

Roland Gobeil Service

1899, rue Vaillancourt. Plessisville, P. Q. Tél: 555-W.

DROLET SERVICE

Réparation de RADIOS T. V. et PICK UP, avec des instruments modernes et précis, soit à domicile ou à l'atelier.

J. Gilles Drolet, T. D. I. E.,

1787, rue Savoie, Plessisville, P. Q. Tél: 304-W.

Romain Moreau

REFRIGERATION

Installation, Vente et Service de toutes marques de réfrigérateur, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.

162, rue Octave - Tél: PL. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

Jubilé d'Or de M. et Mme Alfred Bergeron de Notre-Dame de Lourdes

De belles fêtes soulignèrent les Noces d'Or de M. et Mme Alfred Bergeron (Aimée Tremblay) samedi, le 21 juin dernier. A cette occasion une bénédiction et une belle allocution leur furent données en l'église de Notre-Dame de Lourdes à quatre heures de l'après-midi.

Les vénérables jubilaires qui s'étaient mariés en cette même église il y a 50 ans, étaient entourés de leurs enfants petits enfants, parents et amis.

La réception après la cérémonie religieuse eut lieu en la salle paroissiale de Princeville.

A la table d'honneur aux côtés des heureux jubilaires on remarquait: M. l'abbé Joyal de Princeville, M. le Maire Lucien Nadeau de Lourdes, le témoin du jubilaire M. Gratien Bergeron, et le témoin de Madame Bergeron; M. Alcide Bradette et leurs époux; M. et Mme Edmond Tremblay (Alice Bergeron de Villeroi).

Les discours de circonstance furent prononcés par M. le Maire Lucien Nadeau de Lourdes, M. le vicariste Joyal de Princeville et l'aîné des fils M. Armand Bergeron de Princeville.

L'adresse fut lue par Mlle Louise Tremblay de Villeroi. Une gerbe de fleurs fut offerte par Ginette Bergeron de Plessisville et une bourse présentée par Renault Bergeron de Princeville, petits enfants des jubilaires.

Une soirée récréative suivit ces démonstrations pour la joie de tous les participants à la fête.

On remarquait: parmi les enfants: M. et Mme Edmond Tremblay (Alice Bergeron) de Villeroi, M. et Mme Armand Bergeron (Léona Bédard) de Princeville, M. et Mme Lucien Bergeron (Noëlla Morin) de Plessisville, M. et Mme Aurèle Giguère (Lucienne Bergeron) de Lamaurandière, M. et Mme Rolland Perron (da Bergeron) de Montréal.

Parmi les petits enfants: MM. et Mlles J. Guy, Onil, Louisette, Gaëtan Tremblay famille de Edmond Tremblay, Réjean-Réal, Yvon, Lionel, Pierre-Pierrette, Renault, Diane famille Armand Bergeron.

Nicole, Ghislaine, Gilles, Ginette famille Lucien Bergeron, Gérard et Ginette Giguère famille Aurèle Giguère.

Parmi les frères du jubilaire: M. et Mme Gratien Bergeron de Laurierville. Les soeurs de Madame: M. et Mme Eugène Pilote (Augustine Tremblay) de Lourdes, M. et Mme Amédée Tremblay (Juliana) Tremblay de Plessisville.

Mme Veuve Omer Rouillier (Rosanna Tremblay) de Plessisville, M. et Mme Alcide Bradette (Isola Tremblay) de Lourdes à la suite assistaient les filleuls et filleules: M. Alcide Pilote de Lourdes, Mme Arthur Bilodeau (Annette Perron) de Princeville, Mme Maurice Giguère (Thérèse) Rouillier de Plessisville.

Parmi les neveux et nièces: M. et Mme Alcide Pilote de Plessisville, M. et Mme Donat Pilote de Valleyfield, M. et Mme Hervé Pilote de Victoriaville, M. et Mme Armand Bédard de Lourdes, M. et Mme Aurélien Bizier de Plessisville, M. et Mme Louis Bécotte de Plessisville, M. et Mme Lionel Tremblay de Victoriaville, M. et Mme Robert Grégoire de Plessisville, Mlle Rita Tremblay, Normand Tremblay, Claude Tremblay et leurs amis (amis) de Plessisville, M. et Mme Léopold Brassard de Plessisville, M. et Mme Maurice Giguère de Plessisville, M. et Mme Armand Pellerin, M. et Mme Anselme Bédard de Plessisville, M. et Mme Roger Bradette, Mlle Anita Bradette et son ami de Plessisville, M. Paul Bradette de Lourdes et son amie, M. et Mme Adrien Pelletier de Montréal, M. et Mme Marc Simphier de Montréal, Mlle Monique Bergeron et son ami de Laurierville, et Mme Roméo Tremblay de Lourdes, M. et Mme Alcide Pilote de Lourdes et un grand nombre d'amis qui se joignirent à la famille.

"La Feuille d'Erable" présente ses hommages à M. et Madame Alfred Bergeron à l'occasion de ce beau jubilé d'or et leur souhaite santé, bonheur et plusieurs autres années au milieu de tous leurs enfants parents et amis.

en trois voix et le Libéra de yon furent rendus par les membres de la Chorale sous la direction de Madame Julien Roberge organiste.

La quête fut faite par Mlles Yolande Morissette et Clémence St-Pierre membres de la congrégation des Enfants de Marie.

Elle laisse pour pleurer sa perte son père M. Aristide Goulet de Laurierville. Ses soeurs: Mme Maurice St-Laurent (Georgette) de Drummondville, Lucienne de Québec et Marguerite de Laurierville.

Son beau-frère: Maurice St-Laurent de Drummondville.

Ses neveux: Pierre et Richard St-Laurent de Drummondville.

Ses oncles et tantes: Le Révérend Père Edouard Goulet S.J. secrétaire des missions à Rome, Mlle Annie Leclerc de Ste-Julie Station, M. et Mme Stanislas Fournier de Montréal, M. et Mme F.A. Leclerc de Plessisville, M. Arthur Dion de St-Pierre Baptiste, M. et Mme François Goulet de Richmond, M. et Mme J. Bte Goulet, M. et Mme Alph. Goulet de Laurierville et Mlle Antoinette Leclerc de Ste-Julie Station.

Elle laisse également de nombreux cousins et cousines dont le Révérend Père Irvine Leclerc s.m. de Vancouver, c. c.

L'église était remplie de parents et d'amis venus de toutes parts rendre un dernier hommage à la regrettée disparue.

La famille a reçu beaucoup de marques de sympathie soient offrandes de messes, bouquets spirituels, affiliation de prières, condoléances, assistance à la maison et aux funérailles, tributs floraux etc.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Robert Couture de Laurierville et l'Inhumation se fit dans le lot familial au cimetière parissial.

La Feuille d'Erable, présente ses sympathies à la famille.

Baptêmes à Inverness

Le 11 mai, Joseph-Claude-Yves, enfant de M. et Mme Roch Polchat (Germaine Breton), Parrain et marraine: M. et Mme Armand Pelchat, oncle et tante de l'enfant, Porteuse: Mlle Florence Breton, grand-tante de l'enfant.

Le 15 juin: Marie-Claire Huguette, enfant de M. et Mme Athanase Gingras (Jeannette Boivin), Parrain et marraine: M. et Mme J. Paul Côté de Laurierville, oncle et tante de l'enfant, Porteuse: Mlle Lorenzo Boivin, grand-mère de l'enfant.

16 juin: Marie-Johanne-Louise, enfant de M. et Mme Paul Couture,

Les feux de forêt

Il est étonnant de constater combien de gens qui sont d'une extrême prudence à la maison en ce qui concerne les dangers d'incendie, sont tout aussi indifférents en fo-

rés.

"Nelson, Daily News" Nelson, C.B.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



CO - OP "La Bienfaisante"

Epicerie - Boucherie Entrepôt Frigorifique

Tél: 125 - Plessisville

MACEDOINE
Coop ou La Ferlandière
2 boîtes pour .29 cts

CAROTTES EN CUBES
Coop
2 boîtes pour .21 cts

CORN FLAKE Quaker
2 boîtes pour .55 cts

FARINE ROBIN HOOD
Sac de 7 lbs .59 cts

PATES ALIMENTAIRES
Pqts de 5 lbs .79 cts

FLUFFO
La livre .31 cts

BANANES
2 lbs pour .29 cts

CONFITURE DE PRUNES
Youville
Pot de 24 oz .39 cts

BEURRE DE PEANUT
Club House
Verre sur pied .42 cts

RAGOUT DE BOULETTES
Bte de 20 oz. .50 cts

CAFE INSTANT Red Rose
Gros pot .95 cts

SAVON WISK LIQUIDE
Format géant .79 cts

Savon Princess avec plat en Pyrex

Prix régulier .79 cts
Prix spécial .69 cts

ATTENTION...

Veillez prendre note que notre nouvel Atelier est maintenant situé à PLESSISVILLE, au

No. 2282, rue St-Calixte - Tél. 331-J

PAUL FONTAINE Radio TV Service

Spécialiste en TV, Radio Automobile.

A votre service depuis 12 ans.

COMMENT ENTENDRE CLAIR ENCORE AVEC LES DEUX OREILLES



et être beaucoup plus satisfait à l'église

En définitive... vous pourrez entendre encore avec les deux oreilles et ainsi vous comprendrez chaque mot du prédicateur.

Cette nouvelle méthode BELTONE, d'entendre avec les deux oreilles, termine les difficultés d'essayer à entendre avec une seule oreille épuisée. De plus, elle vous permet de demeurer actif et heureux dans la famille aussi bien que dans la société et vos affaires.

Si l'entendement est votre problème

Beltone
est votre réponse

LIVRET GRATUIT

Venez, téléphonez ou écrivez pour le nouveau livret BELTONE gratuit, lequel vous révélera comment entendre parfaitement des 2 oreilles. Aucune obligation.

M. H. Bussière,
Vendeur "Beltone",
Case No 6,
Plessisville Station.

Veillez s. v. p. me faire parvenir votre nouveau livret BELTONE gratuit qui nous montre comment entendre clair encore.

Nom

Adresse

Ville

Le Coin de la Poésie

NOTRE MAISON

Assise sur son tapis vert,
Notre maison
Est notre petit univers,
Notre horizon.

Ce n'est qu'une humble maisonnette
Peinte de blanc,
Pourtant elle fait la coquette,
Ingénument.

Elle ne dévoile à personne
Son cher secret,
Un bonheur que nul ne soupçonne
Et si discret.

Elle offre un petit air alerte,
Extasié,
Et toujours sa porte est ouverte
A l'amitié.

Avril 1958

Irène L. Landry
Plessisville

Décès et funérailles de Mlle Thérèse Goulet de Laurierville

Jeudi, le 26 juin, en l'église de Laurierville, eurent lieu les funérailles de Mademoiselle Thérèse Goulet décédée soudainement le 23 juin. Elle faisait partie du Tiers-Ordre, de la Congrégation des Enfants de Marie, de l'Association des Messes de la Croix et de la Chorale. Fille de M. Aristide Goulet et de feu dame Anysie Leclerc.

Monsieur le Curé Alexandre Renaud fit la levée du corps. Le service fut chanté par Monsieur l'abbé Patrice Germain principal de l'Ecole Normale de Baie St-Paul assisté de Monseigneur Geo. Ed. Demers du Séminaire de Québec et de Monsieur l'abbé Phamphile Cloutier de Thetford Mnes.

Portaient le cercueil Messieurs: Martin Roy maire de Laurierville, Gilles Mercier secrétaire de la municipalité, Raymond Goulet, Hervé St-Pierre, Paul-Emile St-Pierre et Denis Gingras.

Dans les stalles du sanctuaire on remarquait Monsieur le Curé Alexandre Renaud, Monsieur l'abbé Jean-Paul Labrie vicariste à St-Victor de Beauce, Monsieur l'abbé Ls Joseph Normandeau de Laurierville et le Révérend Père Amois s.m.m. de Vancouver. Les Révérendes Soeurs du Couvent et de la Villa Provencher assistaient également aux funérailles.

La Bannière du Tiers-Ordre dont la défunte était membre était portée par Messieurs André Gingras et Jean-Guy Simoneau. Les rubans par: Mesdames Benoit Comtois, Maurice Dubois, Albert Labrie, Raymond Goulet.

Une messe de Requiem de Fabre

Gaston Poirier

Représentant de

La Cie FULLER BRUSHES, Ltd.

1735, Avenue

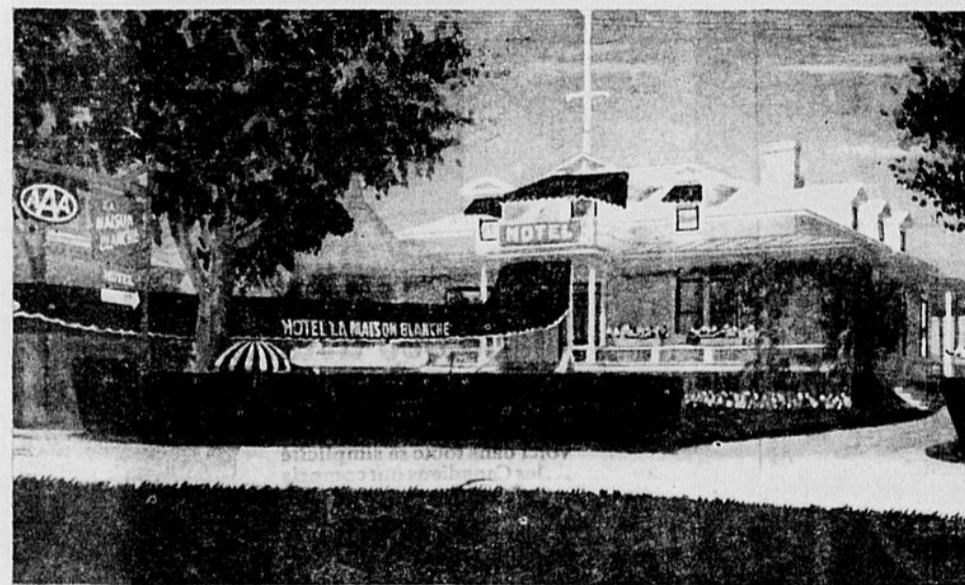
St-Louis

Tél: 472-W.

Plessisville, P. Q.

"LA MAISON BLANCHE"

DE LAURIERVILLE



VOUS INVITE...

à faire un séjour prolongé ou de courte durée à son luxueux Hôtel où un personnel expérimenté est toujours désireux de vous bien servir...

L'Hôtel "La Maison Blanche"

(Véritable cachet de propreté)

est "l'endroit idéal" pour tous genres de réceptions, telles que :

Mariages... Anniversaires... Coquetels... Buffets...
"Send-Off" - Réceptions d'affaires, etc etc.

Vos hôtes, M. et Mme Bertrand Savoie, seront toujours anxieux de vous accueillir et vous faire passer d'agréables moments... Ils sont orgueilleux des dernières améliorations apportées à leur Hôtel, tout particulièrement à la "SALLE L'OASIS" où il existe une atmosphère amicale et reposante... Après une journée de labeur l'Hôtel "La Maison Blanche" est l'endroit tout désigné pour une détente, un repos de choix et une charmante soirée... Service courtois et distingué...

HOTEL "LA MAISON BLANCHE"

Vos Hôtes: M. et Mme Bertrand Savoie

Route Nationale No 5, Laurierville, P. Q.

Téléphone: 33

La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

Carrés aux ananas



Donne un grand gâteau mince

Garniture:

- 1/2 tasse de sucre granulé
- 3 c. à table de féculé de maïs
- 1/8 de c. à thé de sel
- 1 jaune d'oeuf
- 3/4 de tasse d'eau
- 1 boîte (20 onces) d'ananas écrasé

Croûte:

- 2/3 de tasse d'eau tiède
- 1 c. à thé de sucre granulé
- 1 enveloppe de levure sèche active
- 2 1/2 tasses de farine tout-usage
- tamisée une fois

Préparer la garniture en mélangeant dans une casserole la 1/2 tasse de sucre, la féculé de maïs et le sel; y ajouter le jaune d'oeuf, puis y mélanger graduellement les 3/4 de tasse d'eau et l'ananas. Cuire, brassant continuellement, jusqu'à ce que la garniture soit épaisse et parvienne au point d'ébullition. Faire refroidir la casserole dans de l'eau bien froide.

Préparer la croûte en mesurant l'eau tiède dans un bol; incorporer la cuillerée à thé de sucre. Saupoudrer la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Entre temps, dans un grand bol, tamiser la farine tout-usage; ajouter le beurre en le coupant finement, jusqu'à ce que le mélange ressemble à de la chapelure grossière. Battre les 4 jaunes d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient légers; incorporer en remuant dans la levure dissoute. Faire une fontaine dans les ingrédients secs; ajouter les liquides et mélanger parfaitement — la pâte sera molle et humide. Diviser la pâte en 2 portions, l'une un peu plus grosse que l'autre. Renverser la plus grosse portion sur une planche ou une toile enfarinée et abaisser au rouleau en un rectangle de 11 x 16 pouces. Ajuster ce rectangle de pâte dans un moule à gâteau roulé graissé (10 1/2 x 15 1/2 pouces), ramenant délicatement la pâte juste par-dessus les bords du moule. Étendre la garniture refroidie sur la pâte. Abaisser la portion de pâte qui reste en un rectangle de 10 x 15 pouces et déposer sur la garniture; sceller les bords avec une fourchette. Faire des incisions décoratives sur le dessus. Couvrir avec une serviette et laisser lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume — environ 45 minutes. Cuire à four modéré (375° F) jusqu'à ce que la pâte soit cuite et dorée — environ 45 minutes. Lorsque le gâteau est encore chaud, étendre sur le dessus la Glace de Confiseur

ENFIN!



1/3 plus de vapoissant \$1.75

La Pharmacie Marchand

Tél: 80 Plessisville.
Armand Marchand.
B. Ph. L. Ph.
Pharmacien-Chimiste Professionnel.

Pensons-y et disons-le

Une grande misère parmi les hommes, c'est qu'ils savent si bien ce qui leur est dû et qu'ils sentent si peu ce qu'ils doivent aux autres.

Mariage à Ste-Sophie de Mégantic

Samedi, le 21 juin, en l'église de Ste-Sophie de Mégantic, a été célébré le mariage de Mlle Fernand Turgeon, fille de M. et Mme Antonio Turgeon à M. Cléophas Blais, fils de M. et Mme Alfred Blais, de St-Narcisse.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Louis Marois. Les mariés étaient accompagnés de leurs parents respectifs.

MM. Léo Turgeon et Roland Blais plaçaient les invités.

Le programme de chant a été exécuté par la chorale accompagnée à l'orgue par Mme Henri Bélanger de Plessisville.

La cérémonie fut suivie d'une réception à la salle St. Louis de Plessisville, puis les nouveaux époux partirent ensuite pour voyage de noces.

Nos vœux de bonheur.

Notes sociales

M. et Madame Jean-Pierre Lavoie de Montréal ont passé la fin de semaine chez M. et Mme York Grégoire.

M. et Madame Jean-Paul Houde et leur famille se sont rendus à Pont-Rouge dimanche dernier, le 29 juin, et rendirent visite à M. le Curé L. René Dionne. Ils visiteront aussi Mme Aimé Houde, hospitalisée à St-Sacrement de Québec.

M. et Mme Eugène Landry née Marguerite Vigneault autrefois de Plessisville, leur fille Simone (Mme Marc Migneault) Madeleine, Maurice et Arsène Landry de mont Brun Rouyn se rendaient à Richelieu assister à la cérémonie des premiers vœux de leur fils J. Paul de la Congrégation des Frères Oblats. M. I. Se rendirent également Mme J. L. Vigneault de Montréal M. et Mme Roger Vigneault, M. et Mme Arthur Côté de Plessisville, M. et Mme Arthur Vigneault et leur fille Denise de Victoriaville, M. et Mme Roméo Croteau et leurs fils Denis et Clément d'Asbestos.

Des fessées qui se perdent...

Mlle Sandra Ferry ROCKFELLER est récemment arrivée à Londres. Mlle ROCKFELLER a déclaré à la presse qu'elle était bien triste, bien malheureuse. Elle n'a pas dit: la

plus malheureuse de toutes les femmes, mais on pouvait le comprendre entre deux soupirs. Jugez-en: Mlle ROCKFELLER possède un revenu de 2 milliards 500 millions. C'est accablant, une charge pareille! C'est intenable!... Ajoutez à cela yachts, autos, domestiques fournis par le papa... Il y a de quoi s'arracher les cheveux, voire songer au suicide...

Mais Mlle ROCKFELLER est une véritable héroïne. Et elle le prouve: "Je veux travailler", a-t-elle déclaré. Et pour que nul n'en ignore, elle a convoqué la presse, les photographes et le cinéma... Enfin elle a ajouté - il y a de quoi pleurer d'attendrissement - "je souhaite devenir pauvre". Une vraie sainte, je vous dis... Une sainte qui serait sans doute transportée d'accéder au martyre...

Ce qui pourrait arriver si un jour les pauvres, les vrais pauvres sans cinéma, ceux qui n'ont plus de forces pour travailler parce qu'ils ont faim, parce qu'ils ont toujours eu faim, les pauvres qui voudraient tant devenir riches, allaient rendre visite à Mlle ROCKFELLER, histoire de l'aider à réaliser son rêve... Et lui flanquaient en même temps une de ces petites fessées dont elle garderait le souvenir... Raouf FOLLEREAU

La jeunesse et les accidents de la route

Il ne fait pas de doute que la jeunesse est une proie facile à l'accident et ceci présente un terrible obstacle à l'éducation. Une analyse des recherches existantes en regard avec les résultats dans le domaine de l'éducation de la sécurité routière démontre clairement une relation entre l'enseignement sur le sujet et la réduction du taux d'accident parmi les jeunes.

Il ne fait pas de doute non plus que l'éducation de sécurité routière et les campagnes intensives lancées par le Ministère des Transports et Communications, dirigé par l'honorable Antoine Rivard, a contribué dans une large part à réduire le taux de fatalité par 1,000,000 milles parcourus dans cette province, alors qu'en 1953 ce taux était de 11.9 pour descendre en 1957 à 4.8. D'autre part, nous devons toujours nous rendre à cette terrible évidence qu'en 1957 les accidents de la route nous ont ravi 379 personnes dont 189 d'entre elles étaient des enfants. Il y eut plus de 19,000 blessés, parmi lesquels on trouve

A VENDRE

Char usagé à vendre. Bas prix. En parfaite condition.

S'adresser à:

J. Léon Morneau

2015 rue St-Calixte
Plessisville.
Téléphone. 193-2

Poussins Bray

Les couvoirs BRAY peuvent fournir des poulets et des sujets d'un jour. Vaste choix incluant la sorte "Ames." Commandez les poulets à griller d'automne dès maintenant Grand choix dans les poussins d'un jour. La Liste complète du couvoir BRAY de Sherbrooke peut vous être fournie par votre agent local.

Mégéric Breton

1690 des Erables, Plessisville

Spéciaux de juillet

- 1 Air Freshener Rég. \$1.25
- REDUIT A \$1.05
- 1 Hair Spray and Set. Rég. \$1.75
- SPECIAL \$1.40
- SOLID DEODORANT, Rég. \$1.50
- SPECIAL \$1.20

Madame Rachel Brûlé

1895, Ave Des Erables
Tél: 749-J.
Plessisville, P. Q.

Illusion d'optique

Le vert fait passer le temps plus vite. Le jaune est reposant. Le rose crée une impression de chaleur. Des porte-faix dans un port maritime se plaignaient de la lourdeur de certaines caisses gris sombre qu'ils devaient transporter. Les caisses furent peintes vert pâle. Immédiatement les porte-faix les trouverent plus légères. Et ainsi de suite.

On peut donner une foule d'exemples de la sorte - et c'est exactement ce qu'ont fait les "spécialistes" qui se sont réunis récemment au congrès de la couleur à Toulouse.

Evening Times'
New Glasgow, N.E.

Encouragez nos annonceurs

Pour villégiature

Endroit magnifique au bord du fleuve St-Laurent, 12 chalets modernes, bien confortables, à louer à la semaine ou au mois. Plage idéale, pêche, etc.

S'adresser à:

Norbert Croteau

Propriétaire
Téléphone: 6-5-2,
Déchailions, - P. Q.
Cté Lotbinière.

Ford à vendre

Ford 1946 deux portes, avec bons pneus.

Aucune offre raisonnable refusée.

S'adresser à:

Arthur Labonté

Route Rurale No 1
St-Pierre Baptiste, P. Q.
Cté Mégantic.

Terrain à vendre

Situé sur la rue Rousseau, à Plessisville. Grandeur 65 x 100.

S'adresser à:

Cyrille Trépanier

317, rue St-Paul, Black-Lake, P. Q.
(P-3-10-17 juillet 58)

A Vendre

Ameublement de Salon à vendre. Praticquement neuf.

S'adresser à:

1645 Avenue Ste-Thérèse

Tél: 553-W. Plessisville, P. Q.
(P-3-juillet 58)

A VENDRE

- 1 Batterie de cuisine, 17 morceaux, Stainless Steel, 18-8 3 plis, neuve, (garantie à vie).
- 1 Coutellerie complète, pour huit personnes, Stainless Steel, neuve.
- 1 Machine à coudre, portative marque "Arrow", (avec garantie de 25 ans), neuve.

S'adresser à:

1909, Avenue St-Louis

Téléphone: 115-J.
Plessisville, P. Q.

(P-3-juillet 58).

TEL: 170

1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

Plessisville, — P. Q.

Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard

TEL: 138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident

Plessisville, — P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

TEL: 17

C. P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec.

1556 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Cartes

Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr JULES CANTIN

MEDECIN-CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU

Avant Midi: 9 hres à 10 hres.

Après-midi: 1 1/2 hre à 4 hres.

Soirée 7 hres à 9 hres

Excepté le mercredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Bertrand Savoie

Médecin - Chirurgien

Plessisville, P. Q.

Heures de Bureau

10 h. à midi. - 2 hres à 5 h. P. M. - 7 à 9 h. P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél: 655.

Dr Jules Boisvert

Médecin-Chirurgien

Plessisville, P. Q.

1631, Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres à midi — 2 hres à 5 hres

7 hres à 9 hres.

(Excepté le mercredi après-midi).

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

CHARTIER & EMOND

NOTAIRES

C. Benoit Chartier, Gérard Emond.

B. A., LL. L.,

B. A., B. Ph., LL. L.,

1628 Ave St-Louis, Plessisville, P. Q.

Cessionnaires des greffes des notaires

Chs.-Eug. Gosselin (1933-1954)

C. E. Gosselin (1894-1945)

L. R. Guilbault (1900-1933)

Tél: 18

C. P. 250

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES

SYNDICS DE FAILLITE

1578, avenue St-Louis, Plessisville.

(Ancien bureau du notaire Chs. Eug. Gosselin)

HEURES DE BUREAU

9 a. m. à 4 p. m. tous les jours, sauf les

mercredi et samedi après-midi.

Bureau du soir le vendredi seulement.

TEL 288

1806 Avenue St-Louis

C. P. 182

Antonio Gingras

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité.

TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE

POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

Cinéma PLESSIS Le meilleur programme en Ville.

Téléphone: 318.
1699, Ave St-Louis.

HORAIRE

Lundi, Mardi, Mercredi: 7.30 et 9.00 P. M.
Jeudi, Ven. Samedi: 7.15, 8.45 et 10.00 P. M.
Simple: 7.15 et 9.15 P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45, 8.30 et 10.00 P. M.

Jeudi, ven. sam. 3-4-5 juillet

PROGRAMME DOUBLE

Vous verrez le plus dur des Robinson de tous les temps, rendant coup pour coup.

"Mardi ça saignera"

avec Edward G. Robinson, Peter Graves, Jean Parker

MGM vous présente son plus grand film musical. Vous visiterez Rome et vous entendrez un nouveau Mario Lanza exécuter tout à la fois des chansons romantiques et du Rock N Roll.

Seven hills of Rome

EN TECHNICOLOR
avec Mario Lanza et Marisa Allasio
Représentations à 7.15 - 8.35 - 10.15 hres p. m.

Dimanche, Lundi, Mardi 6-7-8 juillet

SUPER SPECIAL — TECHNICOLOR

Vous verrez Geo. Guétary dans un de ses meilleurs films. Chansons nouvelles, jolies filles. Un film tourné dans les plus beaux paysages. Un film qui saura vous divertir.

"Amour - Tango Mandoline"

avec Georges Guétary, Claude Farrell, Eva Crüwell, Jacqueline Pierreux

Actualités françaises — Cartoon Popeye.

Montant du Gros Lot à Gagner Mardi Prochain \$400.00 et aussi prix de consolation

Les activités de l'O.T.J. de Plessisville

Semaine du 7 au 11 juillet 1958
Mot d'ordre de la semaine: DEVOUEMENT ET AMITIE
Levee et descente du drapeau matin et soir.
Messe à 8 heures A.M. tous les jours à l'église de Fatima, et inscription des présences.
Formation des équipes: Baseball, Softball, Basketball, Volleyball, Soccer.
Travaux manuels, chants et jeux divers.
Nous vous présentons les moni-

teurs pour la saison '58.
TERRAIN SAINT-EDOUARD
ROLLAND GINGRAS: moniteur en chef, responsable de la publicité et du cinéma.
PIERRE BRISSETTE: Moniteur en charge responsable des travaux manuels, de l'inscription des présences et du chant.
JEAN HUGHES BOULANGER: moniteur des jeux d'équipes, responsable des excursions, des piqueniques et du chant.
TERRAIN SAINT-ALFRED:

JEAN-GUY ISABELLE: moniteur en chef, responsable de toutes les activités du terrain de la paroisse de Fatima.
TERRAIN SAINT-EDOUARD:
ALINE BARIL: monitrice en chef, responsable de la publicité, des jeux, du chant et de la danse.
YOLANDE BRISSETTE: monitrice en charge, responsable de l'inscription des présences et des excursions.
GELIC

Visite industrielle des Fermières à Plessisville

Les Dames Fermières de Plessisville ont effectué dernièrement une visite industrielle des plus intéressantes et fructueuses.
Le groupe de cinquante environ conduites par autobus Provencher se sont rendues d'abord à la Filature Plessis où M. Paul-Emile Bilodeau se prêta avec bonne grâce pour la visite de cette industrie florissante de chez-nous.
Pour ajouter à la gentillesse des dirigeants de cette compagnie, on offrit un magnifique prix de présence, consistant en une belle couverture de laine, produit de "LA FILATURE".
L'heureuse gagnante fut Madame Gérard Auprix.
De cet endroit Les Dames Fermières se dirigèrent vers l'usine des "PRODUCTEURS DE SUCRE D'ERABLE".
La réception fut encore des plus chaleureuses. M. Armand Roberge le Gérant sympathique mit son per-

sonnel compétent à la disposition des visiteuses.
M. Charles Edouard Landry, chimiste, donna toutes les explications des différentes opérations, transformations des produits de l'érable.
Un premier groupe fit la tournée de l'usine en compagnie de M. Paul Salvail tandis qu'un deuxième groupe était dirigé par M. Arthur Vaillancourt.
A l'issue de cette visite un succulent goûter fut servi. De délicieux canapés, bouchées préparées avec art aux différents produits de l'érable.
Notons également qu'au cours de la randonnée les dames purent goûter à tous les délicieux produits fabriqués à l'usine des Producteurs de Sucre.
Les dames Fermières sont revenues fort enchantées de ces deux visites industrielles et conservent le meilleur souvenir des charmantes réceptions dont elles furent l'objet.

Mariage...

(Suite de la page 1)

Mlle Yvette Tétreault, dame d'honneur, portait une robe en nylon blanc brodé avec un large ceinturon d'organza rose formant boucle à l'arrière. Elle était coiffée d'un péguin de même tissu et tenait un bouquet colonial d'œillets roses.
Mme Savoie, mère de la mariée, portait un ensemble de pure soie menthe avec un chapeau de fleurs françaises dans les tons de gris et un bouquet de roses à l'épaule.
Mme Duszynski, sœur du marié, avait choisi une robe de dentelle cannelée sur fourreau de taffetas beige avec chapeau assorti et des roses talisman au corsage.
Après la cérémonie, M. et Mme Savoie ont reçu à la Maison Blanche à Laurierville, où les salons étaient garnis de pivoines roses et blanches. M. et Mme Stefczyk partirent ensuite pour les Etats-Unis et Halifax où ils habiteront. Pour voyager, la mariée portait un ensemble de toile rouge avec chapeau de soie imprimée assortie et des accessoires blancs.

Le Dr Fortin...

(Suite de la page 1)

enfants, M. Guy Maranda, étudiant en art dentaire, Mlles Micheline, étudiante à l'université Laval, Louise et Monique Maranda, étudiantes à Sillery.
Elle laisse également dans le deuil son père, le Dr J.-Emile Fortin, M. P.P., de Thetford, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: le Dr et Mme Claude Fortin, de Thetford, M. et Mme Marcel Croteau (Madeleine), de Thetford, M. et Mme Jean-Charles Fortin, de Val D'Or, M. et Mme Jean Ouellet (Louise), de Plessisville, le Dr et Mme Gilles Fortin, de Thetford, le Dr et Mme Roger Fortin, de Thetford, M. et Mme Michel Fortin, de Thetford, ainsi que M. et Mme Jean-B. Perreault, (Charlotte) de Granby.
Ses beaux-frères et belles-sœurs, M. le Dr et Mme Gérard Matte, de Québec, M. et Mme Lucien Couture, de Québec, ainsi que M. et Mme J. Routhier, de Cap-Rouge.
La dépouille, exposée aux salons Cloutier, 975 Marguerite-Bourgeoys à Québec. Les funérailles samedi matin le 28 juin à 9 heures en l'église St-Charles Garnier. L'inhumation au cimetière St-Charles.
"La Feuille d'Erable" présente ses sincères condoléances au Dr J.-Emile Fortin, ainsi qu'à M. et Mme Jean Ouellet de notre ville et à la famille de la regrettée disparue.

Avec beaucoup de dévouement et peu d'argent

SAVEZ-VOUS QUE L'ETE DERNIER:
L'O. T. J. de Plessisville a opéré durant deux mois trois terrains de jeux pour les jeunes de 6 à 14 ans. Celui situé sur la rue Saint-Edouard a profité à 354 garçons, celui de l'école Saint-Edouard à 275 filles, et celui de l'école Saint-Alfred, à 100 garçons et filles de la paroisse de Fatima.
C'est dire que 29 de vos enfants ont bénéficié des services de votre O. T. J. Quotidiennement, en 1957 il y avait une moyenne de 285 enfants qui participaient à l'une ou l'autre des activités organisées par les dévoués moniteurs et monitrices de l'O. T. J.

quipés, des vues animées, etc. Pour développer et instruire vos enfants: Des concours de travaux manuels, des chars allégoriques, des voyages instructifs et éducatifs, du chant, des danses de folklore, etc.
POURQUOI, l'O. T. J. EXISTE-T-ELLE ?
Les moniteurs et monitrices ont une grande et grave responsabilité durant les mois de vacances; tout leur dévouement est dirigé vers un seul et même but: préparer vos enfants à devenir de bons citoyens pour plus tard. Les jeux d'équipes leur font prendre conscience de leurs devoirs en tant que partie d'une entité, la société; ces jeux d'équipes leur apprennent à travailler vers un but, à respecter des règlements, et l'autorité. Les travaux manuels développent leurs talents et leurs goûts. Les voyages les instruisent et leur font découvrir l'action de Dieu dans la Nature.
Malgré les succès évidents des années passées, les responsables des terrains de jeux n'entendent pas dormir sur leurs lauriers en 58. Ils

considèrent plutôt les activités des années précédentes comme un début. Déjà, de nombreuses activités nouvelles ont été intégrées au programme 58. Particulièrement dans le but de développer la personnalité propre des jeunes, et aussi dans le but de les intéresser encore plus. Dans cet esprit, des élections auront lieu durant l'année pour le choix d'un maire et d'une maîtresse des troupes de théâtre se formeront de nouveaux jeux seront organisés.
Ce sont vos enfants qui bénéficient de l'oeuvre des terrains de jeu, ces terrains sont à leur disposition, nous espérons que vous les encouragerez à venir s'inscrire. Vous les parents, vous avez votre part de responsabilité. L'oeuvre des terrains de jeu doit survivre et surtout se développer, s'améliorer. Il est évident que les terrains actuels ne sont pas ce qu'ils devraient être pour une ville de l'importance de Plessisville. Malheureusement les fonds manquent. Votre collaboration et vos suggestions sont nécessaires. nous comptons sur vous.
GELIC

SAVEZ-VOUS QUE L'ETE DERNIER:
Des fêtes champêtres, des piqueniques, des voyages instructifs à l'extérieur, dont deux au Zoo de Granby ont été organisés. Pour résumer, nous pouvons mentionner que les principales activités ont été les suivantes: Pour amuser et distraire vos enfants:
Des fêtes foraines, des jeux d'é-

quipés, des vues animées, etc. Pour développer et instruire vos enfants: Des concours de travaux manuels, des chars allégoriques, des voyages instructifs et éducatifs, du chant, des danses de folklore, etc.

Retraites fermées

Maison Notre-Dame-du-Cénacle
1073 ouest, rue St-Cyrille, Québec 6
JUILLET
Jeudi soir 3 au 6 après diner
Retraite d'orientation.
R. P. O. Bélanger, s. j.
Jeudi soir 3 au 6 après diner
Institutiées
R. P. Léon Massé, s. j.
Mardi soir 15 au 20 après diner
Retraite de vie intérieure, en silence complet.
R. P. C. M. Picard, s. m. m.
Jeudi soir 17 au 20 après diner
JEUNES FILLES
Vend. soir 18 au 20 après souper
DAMES
R. P. Horm. Caron, c. ss. r.
AOÛT
Jeudi soir 14 au 17 après diner
FIANCEES
R. P. Paul Martin, s. j.
Lundi soir 18 au 21 après diner
DAMES
N. B. Les retraitantes doivent arriver pour le premier exercice et ne partir qu'après le dernier.
Pour renseignements supplémentaires et inscriptions, s'adresser à la directrice des retraites, TELEPHONE: MU 3-0600 ou LA 7-1525 ou à Mme York Grégoire, Tél: 45-s-2 Plessisville.

Baptêmes, Paroisse N. Dame de Fatima de Plessisville

15 juin, MERCURE — Joseph, Laurent, Denis, Yves, fils de Gilles Mercure, estimateur de cette paroisse et de Rita Sénéchal. Parrain: Laurent Bellemare, marraine: Marie Lourdes Labbé, son épouse.
21 juin, HOULE — Marie, Lucille, Lorraine, fille de Lucien Houle et de Irene Croteau de cette paroisse. Parrain: Adrien Bedard, marraine: Lucille Houle.
22 juin, PLANTE — Marie, Marguerite, Danielle, fille de Gérard Plante, opérateur de Bulldozer et de Mercedes Lacasse de Iroquois. On parrain: Lucien Courcy, marraine: Marguerite Berthiaume, grand oncle et grand-tante de l'enfant.
22 juin, CADORETTE — Joseph, Raymond, Michel, fils de Jean-Baptiste Cadorette et de Clémence Leblanc de cette paroisse. Parrain: Raymond Houle, marraine: Lorraine Leblanc; oncle et tante de l'enfant, de Montréal.
22 juin, DESMARAIS — Joseph, Thomas, Réal, fils de René Desmarais, barbier et de Marcelle Gosselin de Manseau. Parrain: Thomas Desmarais, marraine: Irène Turcotte, épouse du parrain; grands-parents de l'enfant.
22 juin, FRECHETTE — Joseph, Viator, fils de Viator Fréchette, mouleur et de Jeanne d'Arc Malouin de cette paroisse. Parrain: Joseph Fréchette, marraine: Laura Cloutier, grands-parents de l'enfant.

FESTIVAL DES FLEURS DU COEUR DU QUEBEC

Grande Parade de fleurs le 13 juillet
Le couronnement de la Reine des Fleurs du Cœur du Québec se déroulera dans un décor féerique blanc et or et dans une profusion des plus belles fleurs connues dans les villes des Trois-Rivières et Cap de la Madeleine, du 28 juin au 13 juillet.
Le jeune artiste Jean-Marie Blanchet qui a conçu, dessiné et réalisé la maquette a su créer un décor d'une beauté inégalable et d'une splendeur de bon goût.
Lors du couronnement, les régents de toutes les principautés du Cœur du Québec accompagneront les Princesses et la Reine. La Reine des Fleurs sera couronnée par le Chevalier à la rose, le prototype masculin du Festival des Fleurs. Le plus grand déploiement artistique régional complet sera le jour du couronnement de la Reine des Fleurs.
En effet, des artistes de chacune des 13 villes du Cœur du Québec présenteront l'hommage de leur ville respective à la Reine des Fleurs. Jamais dans la Province on aura vu un événement aussi brillant dans une unité aussi parfaite. Rien ne peut décrire avec exactitude la splendeur de ce couronnement qui devrait laisser à tous les spectateurs une impression de beauté, de charme et d'élégance consommés.
Un orchestre des plus réputés au Canada créera le décor musical du Couronnement et accompagnera les artistes qui auront l'honneur de participer à cet événement sans pareil.

Lisez et faites lire notre journal

Théâtre COLONIAL

COMPLEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL: 228 RUE ST-EDOUARD
PLESSISVILLE
La Direction présente cette semaine
Dimanche et lundi 6 et 7 juillet
SUPER GRAND SPECIAL
CINEMASCOPE TECHNICOLOR

"Paris s'amuse"

avec Mick Michey, Jean Bretonnière, Charles Aznavour, G. Kervine, ROCK & ROLL, CALYPSO, DANSES MODERNES, COMEDIE, FANTAISIE, HUMOUR, DYNAMISME, UN SPECTACLE GRANDIOSE en couleurs et en Cinémascope.
En plus actualités et un sujet court en Technicolor.
Mardi et mercredi 8 et 9 juillet
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

"Mara Maru"

avec Errol Flynn, Ruth Roman, Raymond Burr, etc.
Les aventures palpitantes qui surviendront à un capitaine scaphandrier et à la femme de l'un de ses amis assassiné quand ils entreprendront de retracer une cassette de diamants au fond de la mer.
En plus un dessin animé en Technicolor et
LES SPORTS D'AUJOURD'HUI
EN TECHNICOLOR

Jeudi, vendredi, samedi 10 11 et 12 juillet
EN PRIMEUR POUR TROIS JOURS
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

Femme damnée

avec Linda Darnell, Anthony Quinn, Valentina Cortese, etc.
FEMMES DAMNEES... c'est l'histoire de quatre pauvres filles, qui, par suite de circonstances imprévues luttent pour retrouver leur dignité au sein de la société qui voudrait les maintenir à l'écart. Une histoire dramatique, émouvante, vraie avec moments de gaieté, ses situations grotesques, ses côtes BURLESQUES.
Comme complément:

Pêcheurs de terre neuve

en Technicolor et en français
et un dessin animé en Technicolor
HORAIRE DES SPECTACLES
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.00 Hres et 9.00 Hres
DIMANCHE: Matinée à 2.00 Hres
SOIRÉE: 7.00 et 9.00 Hres
TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE

Plessisville "vraie petite France"

Un abonné assidu à notre journal "La Feuille d'Erable", nous adressait par la poste ces jours derniers, un communiqué paru dans le quotidien "L'EVENEMENT de Québec", en date de vendredi, le 29 juin 1958, dans lequel on y voit une description de Plessisville qui est tout à notre honneur. Il y a donc 30 ans de cela...
L'auteur, qui a bien voulu garder l'anonymat, avait intitulé son article "IMAGE DE PLESSISVILLE". Il y fait une comparaison bien flatteuse de notre petite ville avec la "douce France" et ne manque pas de donner des précisions des plus intéressantes...
Pour ceux qui se sont déjà rendus visiter ce pays outre-mer ils peuvent se rendre compte jusqu'à quel point l'auteur y présente un tableau imagé et digne de comparaison.
A tout événement nous invitons nos lecteurs à le lire attentivement.

et là des vergers et de riches moissons, vous transportent tout naturellement en Normandie. Mais, à l'est, le rang du "dix" qui ondule sur les coteaux à travers les arbustes rappelle bien la Champagne "pouilleuse".
"Il faut ensuite descendre à la frontière du nord-est, au rang des "Kelly", pour trouver à votre surprise, tout un petit coin d'Alsace: scierie au bord de la forêt, baignée par la rivière qui contourne un village isolé. Cette maison entourée d'arbres, ne serait-ce pas le séjour des Oberlé?
"Remontons vers le coeur de la petite ville, en juin, sur les bords de la rivière "blanche", vous découvrez à l'improviste certains charmes de la Loire.
"Nous voilà dans la rue du "Couvent", ombragée d'érables superbes, et alors, l'imagination vous transporte d'un seul bond à la légendaire rue de Marseille; la Canobière, mais ce n'est pas tout: Sur votre gauche, vous avez reconnu: Lourdes! n'est-ce pas qu'il est bien trouvé ce petit bocage de pins séculaires abritant une statue de l'Immaculée dans l'antre d'un petit rocher?
"Et voici que le "Tour de France" est quasi fait.
"Il nous reste à jeter un coup d'oeil sur la "place commerciale"... Ah la "place commerciale" à son entrain moderne! groupant l'Hôtel-de-Ville, le Bureau de Poste et le restaurant "à la française", d'un côté, ses deux Banques, son "Hotel

des Bois-Francis", et grands magasins, de l'autre: centre d'affaires qui fait pendant à la Gare, aux Fonderies, aux Manufactures de cuir, de triéto, du nord.
"N'oublions pas le "Quartier Latin". De l'autre côté du pont: "Il faut bien que tout le monde y passe"... Le Couvent dans sa quasi solitude d'une abbaye, enveloppée d'érables; école de brigues jaunes, avec fenêtres à carreaux étroits; Hôpital au confort moderne maisons coquettes, avec la poésie de leurs tourelles; au beau milieu: grand clocher d'argent qui domine de sa crête altière.
"Voilà Plessisville...
"Et vous avez donc là, une vraie "petite France, une petite reine, humble et charmante, sous le diadème argenté de son clocher, avec l'écharpe verte de ses érables, la ceinture blanche de sa rivière.
Ah non, il ne faut pas passer sans voir le "vrai visage" de Plessisville!...
Prochain mariage à Plessisville
M. et Mme Lorenzo Côté de Plessisville, font part du mariage de leur fille Jeannette, avec Monsieur Roland Soudard de Montréal, fils de M. Ulric Soudard, de Ste-Cécile de Lévrard.
La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame Fa-

Image de Plessisville

"A mi-chemin, entre Québec et Sherbrooke, s'élève un village fleurant, qui réunit en un tableau une ébauche de la "douce France" et digne de l'attention du touriste: "C'est Plessisville!"
"Le rang des "Bellevues" au nord, avec ses terrains marécageux, parsemés de friches, exhalant une brume légère, vous donne la mélancolie des landes bretonnes, pendant que le rang du "onze", au sud, bordé de grands ormes, où fleurit ici